



roborock

Vysávač na mokré a suché vysávanie Roborock F25 Combo
Vysavač pro mokré a suché vysávání Roborock F25 Combo
Roborock F25 Combo nedves - száraz porszívó

Používateľský manuál Uživatelský manuál Felhasználói kézikönyv

Zariadenie obsahuje používateľské rozhranie v anglickom jazyku.

Zařízení obsahuje uživatelské rozhraní v anglickém jazyce.

Az eszköz angol nyelvű felhasználói felületet tartalmaz.

Výrobca / Výrobce / Gyártó

Beijing Roborock Technology Co., Ltd. Floor 6, Suite 6016-6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No. 8 Heiquan Road,
Haidian District, Beijing, P.R.China

Roborock Germany GmbH, Harffstr.47, 40591 Düsseldorf, www.roborock.com, support@roborock-eu.com

Vyrobené v Číne / Vyrobeno v Číne. / A termék Kínában készült

Dovozca pre SR / Dovozece pro ČR:

WESTech, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17,
831 04 Bratislava, Telefon: +421 2 4445 4090
<https://online.westech.sk/>

Importőr Magyarországon:

WESTech HU Kft
1139 Budapest Váci út 91. IV. emelet

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	3
VYSVETLENIE MEDZINÁRODNÝCH SYMBOLOV	4
VYHLÁSENIE FCC	5
PREHĽAD SPOTREBIČA	10
Vysávač na mokré a suché vysávanie.....	10
Ručný vysávač.....	10
Dokovacia nabíjacia základňa.....	10
Napájací kábel	10
Filter.....	10
Kefka na údržbu.....	10
LED displej.....	10
Kefka na rôzne povrchy	10
Motorizovaná mini kefka.....	10
Čistiaca hlava 2 v 1	10
Odkladací stojan	10
Trubica.....	10
INŠTALÁCIA PRODUKTU	10
Vysávač na mokré a suché vysávanie.....	10
Ručný vysávač.....	11
Odkladací stojan	11
Voľba jazyka.....	11
Plnenie zásobníka čistej	11
Zaistenie a odistenie	11
Spustenie vysávača.....	11
Nízkoprofilové čistenie.....	11
Prepínanie režimov	11
Pohotovostný režim a vypnutie napájania	11
Upozornenia na úroveň vody	11
Vyprázdnenie zásobníka na špinavú vodu.....	11
Nabíjanie a samočistenie.....	12
Sušenie	12
POKYNY PRE POUŽÍVANIE RUČNÉHO VYSÁVAČA.....	12
Čistiace hlavy	12
BEŽNÁ ÚDRŽBA.....	12
Údržba produktu	12
Povrch spotrebiča.....	12
Zásobník na špinavú vodu a filter.....	13
Zásobník na čistú vodu rotačný valček.....	13
Čistiaca hlava a potrubie na špinavú vodu	13
Dokovacia nabíjacia základňa.....	13
Nádoba na prach	13
Špongiový filter a zostava cyklónového odlučovača	13
Zadný filter.....	13
Kefka na rôzne povrchy	13
Motorizovaná mini kefka.....	14
ZÁKLADNÉ PARAMETRE	14
BEŽNÉ PROBLÉMY	15
POPIS OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA	15
FUNKCIA ÚSPORY ENERGIE POČAS DOVOLENKY	16
VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ	16
INFORMÁCIE O WEEE.....	16
INFORMÁCIE O ZÁRUKU	16

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní elektrického spotrebiča je potrebné vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY (TENTO SPOTREBIČ).
- Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne zranenie.

VAROVANIE

Aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia:

- Pri nabíjaní nepoužívajte spotrebič vonku alebo na mokrom povrchu. Skladujte ho vo vnútri. Používajte ho iba v interiéri.
- Ručný vysávač nepoužívajte vonku alebo na mokrom povrchu.
- Nedovoľte, aby sa spotrebič používal ako hračka. Pri používaní deťmi alebo v ich blízkosti, alebo v blízkosti domácich zvierat alebo rastlín je potrebná zvýšená pozornosť.
- Spotrebič používajte len tak, ako je popísané v tomto návode. Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Kefku na údržbu používajte opatrne, aby ste sa neporanili. Uchovávajte ju mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Ak spotrebič nefunguje tak, ako má, spadol, poškodil sa, zostal vonku alebo spadol do vody, vráťte ho do servisného strediska.
- Netahajte ani neprenášajte spotrebič za kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť, nezatvárajte dverka na káblu a netahajte kábel okolo ostrých hrán alebo rohov. Neprechádzajte spotrebičom cez kábel. Udržujte kábel mimo horúcich povrchov.
- Neodpájajte spotrebič ťahaním za kábel. Pri odpájaní uchopte zástrčku, nie kábel.
- S napájacím káblom, vrátane zástrčky napájacieho kábla a koncoviek napájacieho kábla, nemanipulujte mokrymi rukami.
- Do otvorov v spotrebiči nevkladajte žiadne predmety. Nepoužívajte spotrebič so zablokovaným otvorom; uchovávajte spotrebič bez prachu, chlpkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo znížiť prúdenie vzduchu.
- Neponárajte spotrebič. Spotrebič používajte len na koberce navlhčené čistením.
- Kefka sa môže neočakávane spustiť. Aby ste znížili riziko zranenia pohyblivými časťami, pred údržbou odpojte odnímateľnú nasávaciu jednotku.
- Udržujte vlasy, voľné oblečenie, prsty a všetky časti tela mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča.
- Pri čistení na schodoch buďte mimoriadne opatrní.
- Nepoužívajte spotrebič na vysávanie horľavých alebo prchavých kvapalín, ako je benzín, ani ho nepoužívajte v oblastiach, kde sa môžu nachádzať.
- Nevysávajte nič, čo horí alebo dymí, ako sú cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu spotrebiča. Pred zdvihnutím alebo prenášaním spotrebiča sa uistite, či je vypínač vo vypnutej polohe. Prenášanie spotrebiča s prstom na vypínači alebo pripájanie spotrebiča so zapnutým vypínačom môže viesť k nehodám.
- Spotrebič nabíjajte iba pomocou nabíjačky špecifikovanej výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití s inou batériou spôsobiť požiar.
- Spotrebiče používajte iba so špeciálne určenými batériami. Použitie akýchkoľvek iných batérií môže spôsobiť zranenie a požiar.
- Ak batérie nepoužívate, držte ju mimo dosahu iných kovových predmetov, ako sú sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť prepojenie medzi kontaktmi. Skrat pólov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nevhodných podmienok môže z batérie vytekať elektrolyt; vyhýbajte sa sa kontaktu s ním. Ak dôjde k náhodnému kontaktu, opláchnite ho vodou. Ak sa elektrolyt dostane do očí, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Elektrolyt vytečený z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nepoužívajte batériu alebo zariadenie, ktoré je poškodené alebo upravené. Poškodené alebo upravené batérie môžu vykazovať nepredvídateľné správanie, ktoré môže mať za následok požiar, výbuch alebo riziko zranenia.
- Batériu ani spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote nad 130 °C (265 °F) môže spôsobiť výbuch.
- Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte batériu ani spotrebič mimo teplotného rozsahu uvedeného v pokynoch. Nesprávne nabíjanie alebo pri teplotách mimo špecifikovaného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- Servis nechajte vykonať kvalifikovaným zamestnancom servisného strediska, ktorý bude používať iba identické náhradné diely. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti produktu.
- Neupravujte ani sa nepokúšajte opravovať spotrebič alebo akumulátor okrem prípadov uvedených v pokynoch na používanie a starostlivosť.
- Pred pripojením alebo odpojením motorizovanej trysky vždy vypnite tento spotrebič.
- Nepoužívajte spotrebič bez nasadených filtrov.
- Na čistenie podlahy nepoužívajte horľavé alebo prchavé kvapaliny.
- Nepoužívajte spotrebič vtedy, ak je teplota vyššia ako 40 °C (104 °F) alebo nižšia ako 4 °C (39 °F), alebo ak je na podlahe tekutá alebo lepkavá látka.
- Pred odpojením vypnite všetky ovládacie prvky spotrebiča.

-  Pri samočistení a sušení bude teplota prístupných povrchov nabíjacej stanice, valčeka a vysávača vysoká. Nedotýkajte sa povrchov, ktoré sú počas používania náchylné na zahrievanie. Povrchov sa dotýkajte až po vychladnutí.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú možným rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nevysávajte káble, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu.
- Na zníženie rizika požiaru a úrazu elektrickým prúdom v dôsledku poškodenia vnútorných komponentov používajte iba čistiaci kvapalinu roborock určenú na použitie s týmto spotrebičom. Pozrite si časť „Čistiace prostriedky“ v tomto návode.
- Spotrebič používajte iba v súlade s návodom na obsluhu. Akékoľvek straty alebo škody spôsobené nesprávnym používaním budú znášané používateľom.

ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD

Len na použitie v domácnosti.

Batéria a nabíjanie

- Napájací kábel a dokovaciu základňu uchovávajte mimo dosahu tepla (ako sú vyhrievacie platne).
- Pred likvidáciou je potrebné zo spotrebiča vybrať batériu.
- Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
- Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať. Nevyhadzujte prosím použité batérie. Ich likvidáciu nechajte na profesionálnu recyklačnú organizáciu.
- Napájací kábel ani nabíjacie kontakty dokovacej nabíjacej základne neutierajte ani nečistite kúskom vlhkej handričky ani mokkými rukami.
- Uistite sa, či je vysávač pri preprave vypnutý a na prepravu je odporúčané použiť originálne balenie.
- Ak nebudete vysávač dlhší čas používať, po úplnom nabití a vypnutí ho uložte na chladnom a suchom mieste a nabíjajte ho aspoň každé tri mesiace, aby nedošlo k nadmernému vybitiu batérie.
- Nevyhadzujte použité batérie. Nechajte ich u profesionálnej recyklačnej organizácie.

Teplota nabíjania batérie		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Teplota používania batérie		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Teplota skladovania batérie	Dlhodobé skladovanie (3 mesiace)	-20 °C ~ 45 °C (-4 ~ 113 °F)
	Dlhodobé skladovanie (6 mesiacov)	-20 °C ~ 20 °C (-4 ~ 68 °F)

VYSVETLENIE MEDZINÁRODNÝCH SYMBOLOV

ⓘ – Symbol ZAPNUTIA-VYPNUTIA (stlačenie-stlačenie) [symbol IEC 60417-5010 (2009-02)]

~ – Symbol STRIEDAVÉHO PRÚDU [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

== – Symbol JEDNOSMERNÉHO PRÚDU [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

VYHLÁSENIE FCC

Informácie o zhode	
Názov produktu	Vysávač na mokré a suché vysávanie a príslušenstvo
Model produktu	Model vysávača na mokré a suché vysávanie: WD5M5A Model dokovacej nabíjačky: MDS16LRR
Vyhlásenie o zhode	Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam: (1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť.
Korešpondencia zodpovednej strany v USA	
Spoločnosť	Roborock Technology Co.
Adresa	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

VAROVANIE

Akékoľvek zmeny alebo úpravy tohto zariadenia, ktoré nie sú výslovne schválené stranou zodpovednou za zhodu, môžu zrušiť oprávnenie používateľa prevádzkovať toto zariadenie.

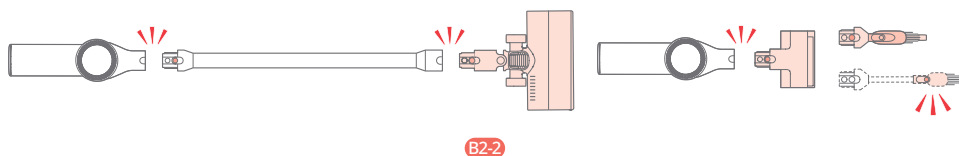
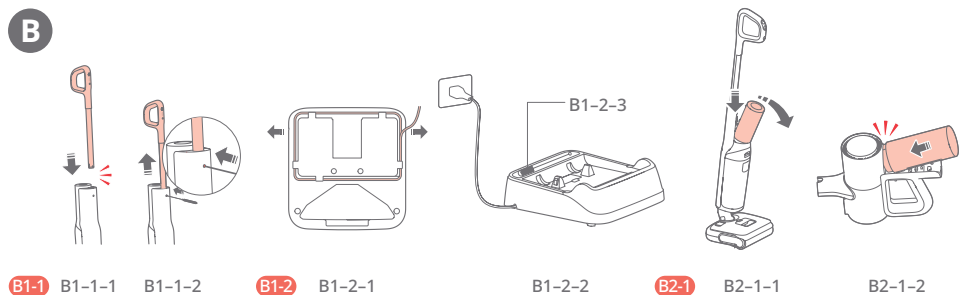
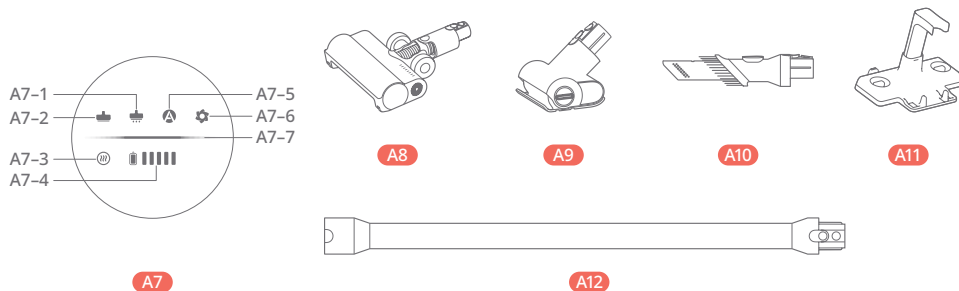
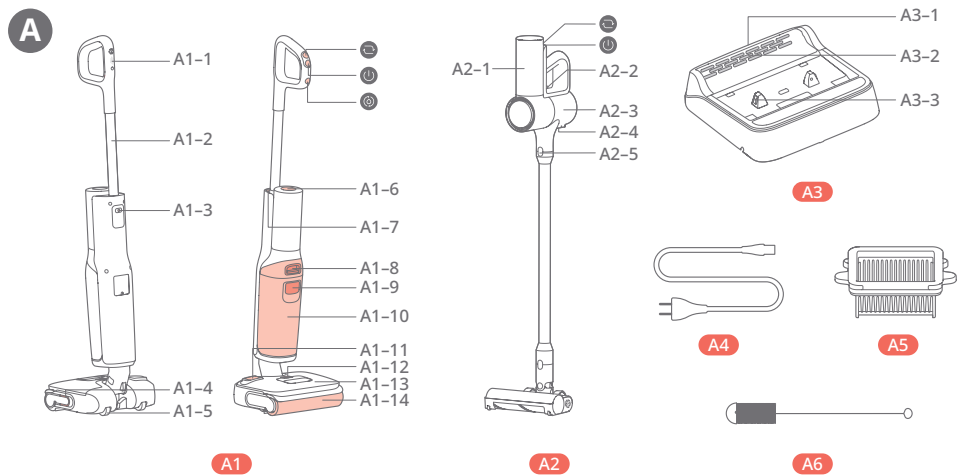
Poznámka: Toto zariadenie bolo testované a bolo zistené, že vyhovuje limitom pre digitálne zariadenie triedy B v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením pri inštalácii v obytných priestoroch. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať rádiovú frekvenčnú energiu a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie. Neexistuje však žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, čo sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, používateľovi sa odporúča, aby sa pokúsil odstrániť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

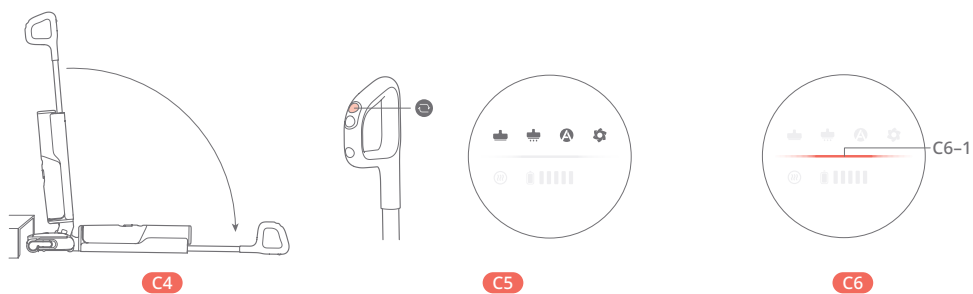
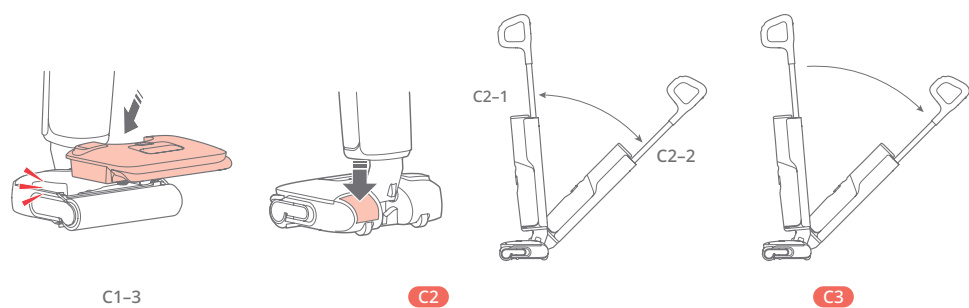
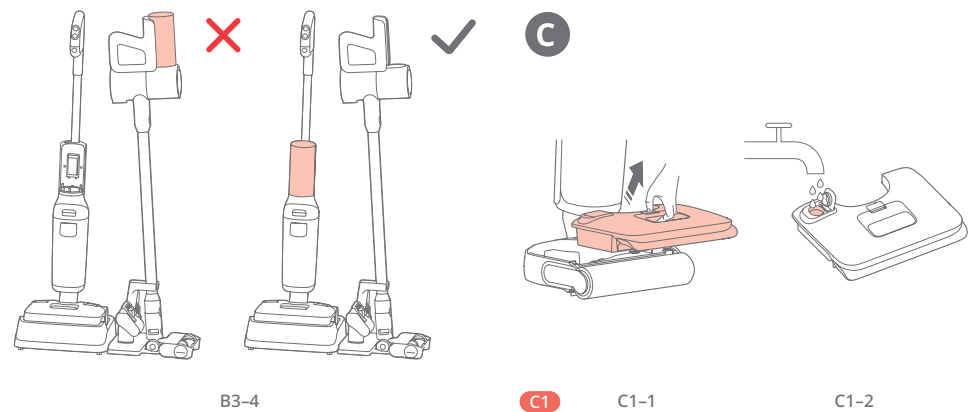
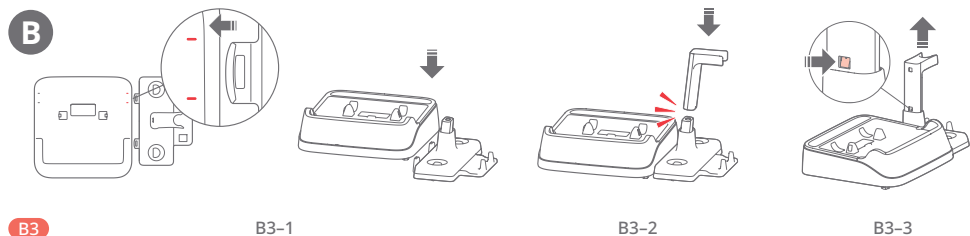
- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšte vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do elektrickej zásuvky v inom okruhu, ako je ten, ku ktorému je pripojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc predajcu alebo skúseného rádio/TV technika.

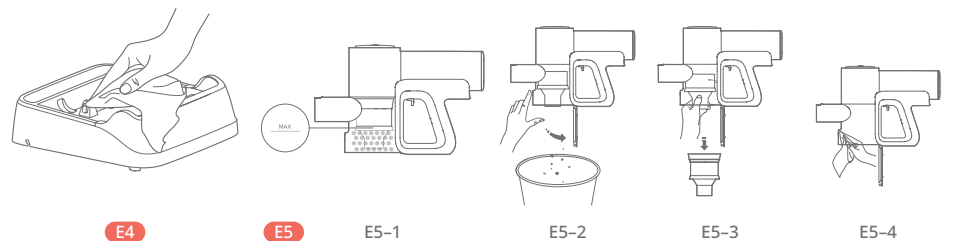
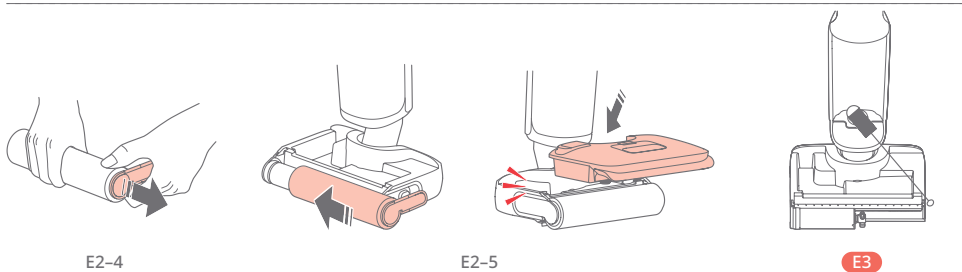
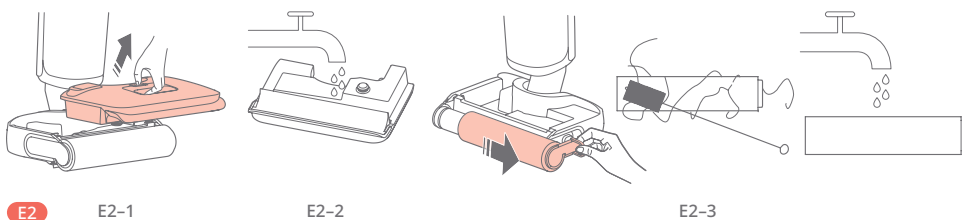
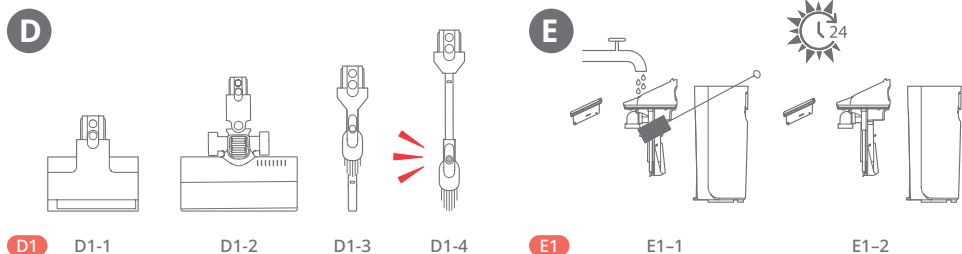
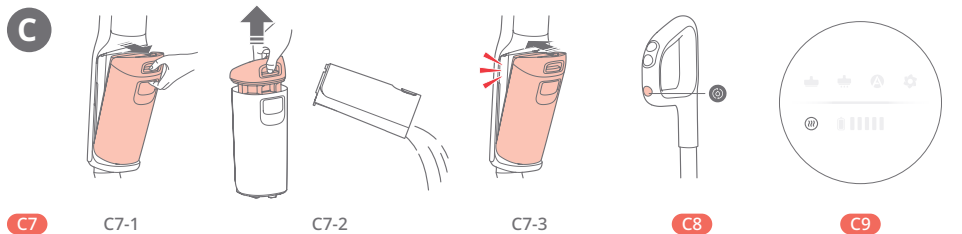
Vyhlásenie IC

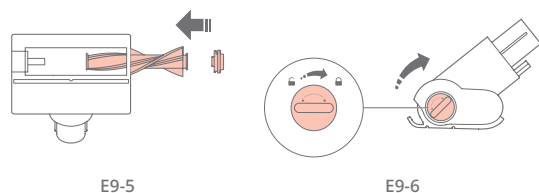
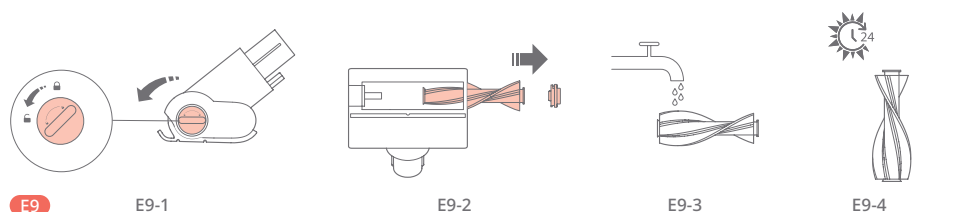
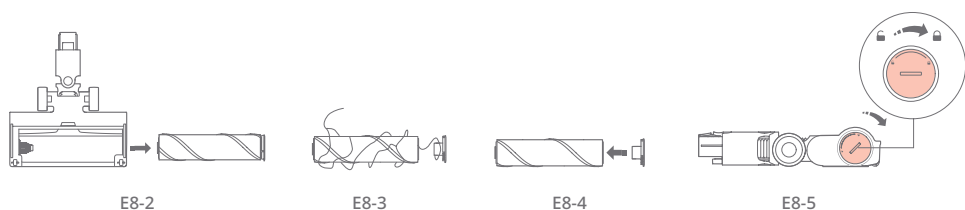
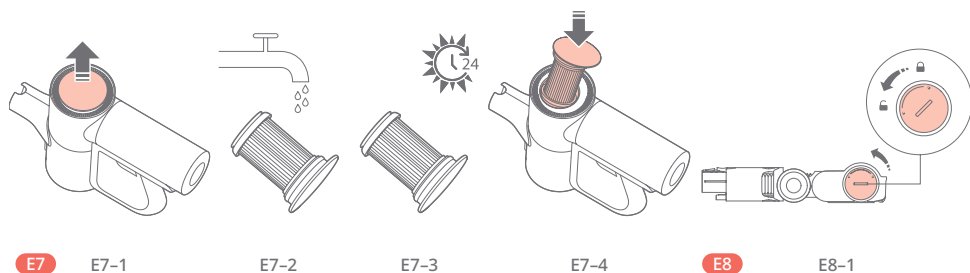
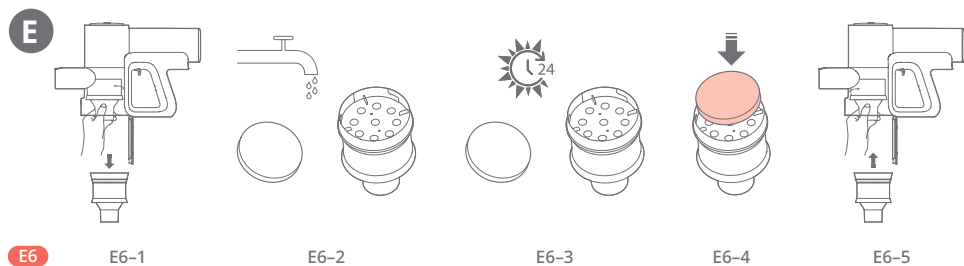
Toto zariadenie obsahuje licencované vysielacie/prijímače, ktoré sú v súlade s inováciami, Science and Economic Development Canada bez licencie RSS. Prevádzka podlieha týmto dvom podmienkam:

(1) Toto zariadenie nesmie spôsobovať rušenie a (2) Toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaducu činnosť zariadenia.









A PREHĽAD SPOTREBIČA

A1 Vysávač na mokré a suché vysávanie

- Prepínanie režimu
 - Stlačte: Prepnutie do režimu AUTO/MAX/ECO/Sponge
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy v pohotovostnom režime: Zapnutie/vypnutie hlasových správ/Úprava hlasitosti
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy počas nabíjania: Prepnutie do režimu Tiché sušenie/Rýchle sušenie
- Napájanie
 - Stlačte: Spustenie/Pozastavenie
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy v pohotovostnom režime: Vypnutie napájania
- Samočistenie
 - Stlačte počas nabíjania: Spustenie/Zastavenie samočistenia
 - Stlačte a podržte na 2 sekundy počas nabíjania: Spustenie/Zastavenie sušenia

Poznámka: Ak chcete zastaviť samočistenie alebo sušenie, stlačte tlačidlo počas nabíjania.

- A1-1 — Reproduktor
- A1-2 — Rukoväť
- A1-3 — Otvor na uvoľnenie rukoväti
- A1-4 — Poistka na uvoľnenie rotačného valčeka
- A1-5 — Koleska
- A1-6 — LED displej
- A1-7 — Uvoľnenie odnímateľnej jednotky vysávania
- A1-8 — Uvoľnenie zásobníka špinavej vody
- A1-9 — Rukoväť zásobníka špinavej vody
- A1-10 — Zásobník špinavej vody
- A1-11 — Otvor na doplnenie zásobníka čistej vody
- A1-12 — Uvoľnenie zásobníka čistej vody
- A1-13 — Zásobník čistej vody
- A1-14 — Rotačný valček

A2 Ručný vysávač

- Prepínanie režimu
 - Stlačte: Prepnutie režimu
- Napájanie
 - Stlačte: Spustenie/Pozastavenie

- A2-1 — Odnímateľná jednotka vysávania
- A2-2 — Uvoľnenie odnímateľnej jednotky vysávania
- A2-3 — Nádoba na prach
- A2-4 — Otvárač nádoby na prach
- A2-5 — Uvoľnenie čistiace hlavy

A3 Dokovacia nabíjacia základňa

- A3-1 — Podnos na sušenie
- A3-2 — Výstupy vzduchu na sušenie
- A3-3 — Nabíjacie kontakty

A4 Napájací kábel

A5 Filter

A6 Kefka na údržbu

Poznámka: Kefku na údržbu je možné umiestniť do drážky na zadnej strane dokovacej nabíjacej základne.

A7 LED displej

- A7-1 — Režim špongie
- A7-2 — ECO režim
- A7-3 — Indikátor sušenia
- A7-4 — Úroveň batérie
- A7-5 — Režim AUTO
- A7-6 — Režim MAX
- A7-7 — Svetlý prúžok a indikátor chýb

A8 Kefka na rôzne povrchy

A9 Motorizovaná mini kefka

A10 Čistiaca hlava 2 v 1

A11 Odkladací stojan

A12 Trubica

B INŠTALÁCIA PRODUKTU

B1 Vysávač na mokré a suché vysávanie

B1-1 — Inštalácia rukoväti

B1-1-1 — Zasuňte rukoväť do vysávača, kým nezacvakne na svoje miesto. Tlačidlá na rukoväti by mali smerovať dopredu.

B1-1-2 — Ak chcete demontovať rukoväť, podržte rukoväť pevne a potiahnite ju von so súčasným zasunutím pevného predmetu do otvoru na zadnej strane tela vysávača, čím stlačíte tlačidlo uvoľnenia.

B1-2 — Umiestnenie dokovacej nabíjacej základne

B1-2-1 — Položte dokovaciu nabíjaciu základňu naopak, pripojte napájací kábel do spodnej časti dokovacej nabíjacej základne a podľa potreby uložte dodatočný kábel do úložného priestoru pre napájací kábel.

Poznámka: Napájací kábel môže vychádzať z pravej alebo ľavej strany otvoru na uloženie kábla.

B1-2-2 — Položte dokovaciu nabíjaciu základňu na rovný, tvrdý povrch a potom ju pripojte do zásuvky.

B1-2-3 — Kefka na údržbu

Poznámky:

- Dokovaciu nabíjaciu základňu neumiestňujte na vlhké miesta ani do blízkosti zdrojov tepla, ako sú kúpeľne, kuchyne alebo radiátory.
- Kefku na údržbu je možné umiestniť do drážky na zadnej strane dokovacej nabíjacej základne.

B2 Ručný vysávač

B2-1 — Inštalácia odnímateľnej jednotky vysávania

B2-1-1 — Stlačte uvoľňovacie tlačidlo odnímateľnej jednotky vysávania a nakloňte túto jednotku dozadu, aby ste ju vybrali.

B2-1-2 — Vložte odnímateľnú jednotku vysávania do ručného vysávača a nakloňte ju pod miernym uhlom nadol, kým nezapadne na svoje miesto.

B2-2 — Inštalácia čistiacich hláv

B3 Odkladací stojan

B3-1 — Položte odkladací stojan na podlahu a pripevnite dokovaciu nabíjaciu základňu k odkladaciemu stojanu tak, aby obe strany boli zarovnané so zadnou stranou odkladacieho stojana.

B3-2 — Nainštalujte držiak trubice na odkladací stojan.

B3-3 — Ak chcete vybrať držiak trubice, stlačte uvoľňovacie tlačidlo na zadnej strane a potiahnite držiak smerom nahor.

B3-4 — Všetky diely skladujte tak, ako je znázornené na obrázku.

Poznámka: Pred umiestnením ručného vysávača na odkladací stojan demontujte odnímateľnú jednotku vysávania, aby nespadol.

☺ POKYNY PRE POUŽÍVANIE VYSÁVAČA NA MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVANIE

Voľba jazyka

Stlačte a podržte tlačidlo  a  na 3 sekundy na spustenie voľby jazyka, následným stlačením tlačidla  zmeňte jazyk.

Ak chcete potvrdiť svoju voľbu, zostaňte na preferovanom jazyku 10 sekúnd alebo stlačte tlačidlo .

C1 Plnenie zásobníka čistej

C1-1 — Uchopte rukoväť zásobníka čistej vody, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a jemne potiahnite zásobník čistej vody smerom nahor pod miernym uhlom.

C1-2 — Otvorte uzáver otvoru na dopĺňanie zásobníka čistej vody, pridajte vodu z vodovodu a potom uzáver zatvorte.

C1-3 — Umiestnite zásobník čistej vody späť do čistiacej hlavy. Jemne ho zatlačte smerom nadol, kým nezapadne na svoje miesto.

Poznámky:

- Aby ste predišli deformácii zásobníka na čistú vodu, používajte iba studenú vodu.
- Aby ste predišli korózii alebo poškodeniu, nepoužívajte žiadne dezinfekčné prostriedky a používajte iba čistiaci prostriedok odporúčaný spoločnosťou Roborock.
- Na zlepšenie čistiaceho výkonu vám odporúčame pridať štvrtý uzáver fľaše odporúčaného čistiaceho roztoku do naplneného zásobníka čistej vody.

C2 Zaistenie a odistenie

Ľahko stúpňte na čistiacu hlavu a držte rukoväť. Zatlačením zaistíte vysávač a potiahnutím vysávač odistíte.

C2-1—Zaistené

C2-2—Odistené

C3 Spustenie vysávača

Potiahnutím rukoväti smerom dozadu odistíte vysávač a stlačením tlačidla  ho spustíte.

C4 Nízkoprofilové čistenie

Vysávač je možné položiť naplocho na čistenie pod nábytkom. Ak ho chcete položiť rovno na podlahu, počas používania spotrebiča sklopte rukoväť. Dostupná kapacita zásobníka na špinavú vodu sa znižuje počas čistenia naplocho.

Preto sa odporúča vyprázdniť zásobník na špinavú vodu pred čistením pod nábytkom.

Poznámka: Vysávač je možné položiť naplocho len vtedy, keď tlačidlá na rukoväti smerujú nahor.

C5 Prepínanie režimov

Stláčaním tlačidla  prepínate medzi režimami AUTO, MAX, ECO a režimom špongie. Na displeji sa zobrazí ikona aktuálneho režimu.

Pohotovostný režim a vypnutie napájania

1. Stlačením tlačidla  počas čistenia vysávač pozastavíte. Teraz je v pohotovostnom režime.
2. Zaistíte vysávač v pohotovostnom režime, aby mohol stáť vzpriamene na podlahe.
3. Ak je vysávač v pohotovostnom režime nečinný 5 minút, automaticky sa vypne. Ak chcete vysávač manuálne vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy, kým je v pohotovostnom režime.

C6 Upozornenia na úroveň vody

Pred použitím sa uistite, že je v zásobníku na čistú vodu dostatok vody. Keď je zásobník na špinavú vodu počas používania plný, vysávač vydá zvukové a vizuálne upozornenia. V takom prípade pred opätovným čistením vyprázdňte zásobník na špinavú vodu.

C6-1 — Svetlý prúžok červenej farby: Chyba

C7 Vyprázdnenie zásobníka na špinavú vodu

C7-1 — Uchopte rukoväť zásobníka na špinavú vodu, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a naklonením smerom dozadu vytiahnite zásobník na špinavú vodu.

C7-2 — Jemne vytiahnite kryt zásobníka a vyprázdnite zásobník na špinavú vodu.

C7-3 — Znova nainštalujte kryt zásobníka. Vložte spodnú časť zásobníka do tela vysávača a nakloňte zásobník smerom k vysávaču, kým nezapadne na svoje miesto.

C8 Nabíjanie a samočistenie

1. Zaisťte vysávač, keď je v pohotovostnom režime a umiestnite ho do dokovacej nabíjacej základne. Nabíjanie sa spustí, keď budete počuť hlasovú výzvu „Charging started. Please start selfcleaning. (Nabíjanie spustené. Začnite prosím, samočistenie).“
2. Stlačením tlačidla  spustíte/pozastavíte inteligentné samočistenie.
3. Po dokončení samočistenia a sušenia, postupujte podľa hlasovej výzvy a vyprázdňte zásobník na špinavú vodu, aby ste zabránili vzniku zápachu.

Poznámky:

- Uistite sa, či je zásobník na čistú vodu a zásobník na špinavú vodu na svojom mieste, aby sa dosiahol optimálny výkon samočistenia a sušenia.
- Produkt je vybavený vstavanou vysokovýkonnou lítium-iónovou dobíjateľnou batériou. Ak chcete zachovať výkon batérie, udržiavajte produkt nabitý na bežné používanie.
- Po použití vysávača vždy umiestnite na dokovaciu nabíjajúcu základňu, aby ste predišli škvrnám od vody na podlahe.

C9 Sušenie

Po dokončení samočistenia sa automaticky spustí sušenie. Počas nabíjania stlačte a podržte tlačidlo  na 2 sekundy, aby ste prepli režim sušenia. Stlačením a podržaním tlačidla  na 2 sekundy spustíte/zastavíte sušenie.

Poznámky:

- Sušenie sa spustí automaticky po dokončení samočistenia. Nepospúšťajte sušenie často manuálne.
- Samočistenie a sušenie sú k dispozícii iba počas nabíjania vysávača a pri vysokej úrovni batérie. Rôzne režimy sušenia vyžadujú rôzne úrovne výkonu. Keď je vysávač nastavený na režim rýchleho sušenia, ale úroveň nabitia batérie je nízka, automaticky sa prepne do režimu tichého sušenia.
- Počas sušenia sa držte ďalej od výstupov vzduchu na sušenie.

D POKYNY PRE POUŽÍVANIE RUČNÉHO VYSÁVAČA

D1 Čistiace hlavy

- D1-1 — Motorizovaná mini kefka**
Je vhodná na vysávanie prachu a roztočov na textilných výrobkoch ako sú posteľe, závesy a pod.
- D1-2 — Kefka na rôzne povrchy**
Je vhodná na čistenie dlaždíc, podláh a kobercov s nízkym vlasom s vláknami kratšími ako 2,5 cm.
- D1-3 — Čistiaca hlava 2 v 1 (štrbinový nástavec)**
Je vhodný na vysávanie prachu v úzkych priestoroch, ako sú rohy dverí/okná/steny a schody.
- D1-4 — Čistiaca hlava 2 v 1 (štrbinový nástavec na prach)**
Je vhodná na vysávanie prachu na pohovkách alebo stoloch.

Prepínanie medzi štrbinovým nástavcom a štrbinovým nástavcom na prach:
Stlačte tlačidlo na kefke na prach, aby ste ju posunuli úplne dopredu/dozadu.

Poznámky:

- Nepoužívajte tieto čistiace hlavy na vysávanie vody.
- Nedotýkajte sa rotujúcej časti čistiacich hláv.
- Aby ste predišli poškriabaniu povrchu tkaniny, motorizovanú mini kefkou nepoužívajte na kožené, koženkové alebo hodvábne materiály.

- Pri použití kefy na rôzne povrchy alebo motorizovanej mini kefy sa môžu povrchy niektorých tkanín rozmazávať alebo vykazovať odpor. V tomto prípade sa odporúča použiť čistiacu hlavu 2 v 1.
- Pred vysávaním leštených povrchov (lesklé drevené podlahy alebo glazované dlaždice) skontrolujte, či sa v kefke na rôzne povrchy nenachádzajú predmety (najmä čistiaca hlavica), aby ste zabránili poškriabaniu podlahy.
- Pred použitím vysávača sa uistite, či je správne nainštalovaná nádoba na prach, zostava cyklónového odľučovača, sponiový filter a zadný filter.
- Pri vysávaní neblokujte otvor výfuku vzduchu.
- Na jemný prach, ako je múka a stavebný prach, je možné vysávač použiť len vtedy, ak je množstvo tohto prachu malé.
- Vysávač nepoužívajte na vysávanie ostrých predmetov, malých hračiek, špendlíkov, sponiek a pod. Tieto predmety môžu poškodiť vysávač a podlahu.
- Pri čistení nebezpečných priestorov, ako sú schody a okná, dbajte na osobnú bezpečnosť.
- Neumiestňujte spotrebič na vyvýšené miesta, ako sú stoly a stoličky, ani ho neopierajte o iné predmety, aby nedošlo k poškodeniu spôsobenému jeho pádom alebo prevrátením.
- Pohyb kefy na rôzne povrchy môže spôsobiť nerovnomerne vyleštenú podlahu. Na nápravu je možné podlahu utrieť vlhkou handričkou a vyleštiť podlahovým voskom.

E BEŽNÁ ÚDRŽBA

Ak chcete zachovať optimálny výkon produktu, pozrite si nasledujúcu tabuľku týkajúcu sa bežnej údržby.

Diely	Početnosť údržby	Početnosť výmeny
Rotačný valček	Podľa potreby	3 mesiace
Filter (zásobník na špinavú vodu)	Podľa potreby	Podľa potreby
Filter (nádoba na prach)	Podľa potreby	Nie je uvedené
Čistiaca hlava a okruh špinavej vody	Podľa potreby	Nie je uvedené
Zásobník na špinavú vodu	Podľa potreby	Nie je uvedené
Dokovacia nabíjajúca základňa	Podľa potreby	Nie je uvedené
Nabíjacie kontakty	Podľa potreby	Nie je uvedené
Nádoba na prach	Podľa potreby	Nie je uvedené
Kefka na rôzne povrchy	1 mesiac	Nie je uvedené
Motorizovaná mini kefka	1 mesiac	Nie je uvedené

Poznámky:

- Pred čistením alebo údržbou vysávača musí byť vypnutý alebo zastavený a nabíjacia dokovacia základňa odpojená.
- Početnosť výmeny sa môže líšiť v závislosti od aktuálnej situácie. Ak dôjde k abnormálnemu opotrebovaniu, diely ihneď vymeňte.

Údržba produktu

Ak sa tento výrobok dlhší čas nepoužíva, pred uložením na chladnom a suchom mieste ho úplne nabite a odpojte zo siete. Neumiestňujte výrobok na vlhké miesta alebo na priame slnečné svetlo. Nabíjajte ho aspoň raz za 3 mesiace, aby ste predišli nadmernému vybitiu.

Povrch spotrebiča

Povrch spotrebiča utrite a vyčistite mäkkou suchou utierkou. Neumývajte ho vodou. Pred čistením odpojte a vypnite spotrebič.

E1 Zásobník na špinavú vodu a filter

- E1-1** — Vyberte zásobník na špinavú vodu, vytiahnite kryt zásobníka a vyberte z krytu zásobníka filter. Odstráňte všetky nečistoty prichytené na filteri dodanou kefkou na údržbu. Ak je filter znečistený, opláchnite ho studenou vodou a potom vytraste zvyšky vody.
- E1-2** — Nechajte všetky časti vyschnúť predtým ako ich nainštalujete späť na miesto.

Poznámky:

- Pred opätovnou inštaláciou nechajte filter dôkladne vyschnúť aspoň 24 hodín.
- Nedotýkajte sa filtra rukami, kefami alebo ostrými predmetmi, aby ste predišli poškodeniu filtra.

E2 Zásobník na čistú vodu rotačný valček

- E2-1** — Uchopte rukoväť zásobníka čistej vody, stlačte uvoľňovacie tlačidlo a jemným potiahnutím zásobníka čistej vody smerom nahor pod miernym uhlom odinštalujte zásobník.
- E2-2** — Opláchnite dno zásobníka čistou vodou.
- E2-3** — Uchopte uvoľňovací poistku rotačného valčeka a vytiahnite rotačný valček von z čistiacej hlavy. Pomocou dodanej kefy na údržbu odstráňte nečistoty z rotačného valčeka a potom ho opláchnite čistou vodou.
- E2-4** — Ak potrebujete vymeniť rotačný valček, vytiahnite kryt rotačného valčeka z valčeka uchopením celého krytu. Potom nasadte kryt rotačného valčeka na nový valček.

Poznámky:

- Kefku na údržbu používajte opatrne, aby ste sa neporanili.
- Keď demontujete kryt rotačného valčeka, neťahajte ho za rukoväť.
- Aby ste predišli možnému poškodeniu, majte pri čistení rotačného valčeka nasadený kryt valčeka.

- E2-5** — Znova nainštalujte rotačný valček a zásobník čistej vody.

E3 Čistiaca hlava a potrubie na špinavú vodu

1. Vypnite vysávač a umiestnite ho do stabilnej polohy, potom vyberte zásobník na špinavú vodu, zásobník na čistú vodu a rotačný valček.
2. Vyčistite štrbinu rotačného valčeka a potrubie na špinavú pomocou dodanej kefy na údržbu.
3. Znova nainštalujte zásobník na špinavú vodu, zásobník na čistú vodu a rotačný valček.

Poznámka: Čistiacu hlavu neoplachujte priamo vodou.

E4 Dokovacia nabíjacia základňa

Odpojte dokovaciu nabíjaciu základňu a na čistenie jej povrchu a nabíjajúcich kontaktov použite mäkkú suchú handričku.

Poznámka: Dokovaciu nabíjaciu základňu neoplachujte priamo vodou.

E5 Nádobu na prach

- E5-1** — Keď hladina prachu dosiahne značku MAX, vyprázdňte nádobu čo najskôr, v opačnom prípade to ovplyvní výkon vysávania.

- E5-2** — Pred čistením odpojte napájanie a uistite sa, či spotrebič prestal fungovať. Odpojte trubicu alebo čistiacu hlavu. Stlačením otvárača nádoby na prach vyprázdňte nádobu na prach.

- E5-3** — Demontujte zostavu cyklónového odlučovača.

- E5-4** — Na utretie prachu v nádobe na prach použite suchú handričku alebo utierku. Znova nainštalujte zostavu cyklónového odlučovača a zatlačte základňu nádoby na prach nahor, kým sa bezpečne nezatvorí.

Poznámka: Hlavnú jednotku ani nádobu na prach neoplachujte, aby ste nepoškodili elektrické časti vo vnútri.

E6 Špongiový filter a zostava cyklónového odlučovača

Poznámky:

- Pred demontážou odpojte napájanie a dávajte pozor, aby ste nestlačili tlačidlo .
- Postupujte podľa pokynov týkajúcich sa pravidelnej kontroly a čistenia špongiového filtra a zostavy cyklónového odlučovača, aby ste zaistili správny výkon spotrebiča.
- Pri čistení jemného prachu alebo prevádzke v režime MAX môže špongiový filter vyžadovať častejšie umývanie.

- E6-1** — Otočte zostavu cyklónového odlučovača v smere znázornenom na obrázku a vyberte ju. Vyberte špongiový filter.

- E6-2** — Opláchnite špongiový filter a zostavu cyklónového odlučovača studenou vodou, kým nebudú čisté.

- E6-3** — Špongiový filter a zostavu cyklónového odlučovača vysušte aspoň 24 hodín, aby ste zabezpečili ich dôkladné vysušenie.

Poznámky:

- Nedávajte špongiový filter do umývačky riadu alebo práčky za účelom jeho čistenia.
- Špongiový filter nesušte v sušiči, rúre alebo mikrovlnnej rúre, ani ho nesušte horúcim vzduchom alebo v blízkosti ohňa.

- E6-4** — Vložte vysušený špongiový filter späť do zostavy cyklónového odlučovača.

- E6-5** — Zarovnajzte zostavu cyklónového odlučovača s hlavnou jednotkou a otočte zostavu cyklónového odlučovača proti smeru hodinových ručičiek, aby zapadla na svoje miesto.

E7 Zadný filter

- E7-1** — Potiahnite zadný filter zvislo smerom nahor, aby ste ho vybrali.

- E7-2** — Opláchnite vnútro zadného filtra. Počas umývania otočte filter, aby ste zaistili vyčistenie všetkých medzier vo filteri.

- E7-3** — Pred opätovnou inštaláciou nechajte filter dôkladne vyschnúť aspoň 24 hodín.

- E7-4** — Vysušený filter nainštalujte späť zvisle smerom nadol do hlavnej jednotky.

E8 Kefka na rôzne povrchy

- E8-1** — Umiestnite kefkou na rôzne povrchy v smere znázornenom na obrázku. Pomocou predmetu v tvare mince/ruky otočte západku proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju odomkli.

- E8-2** — Vytiahnite západku a rotačnú kefkou z čistiacej hlavy.

- E8-3 — Vyčistíte vlákna a vlasy omotané okolo rotačnej kefky a západky uzamknúť.
- E8-4 — Po vyčistení znova nainštalujete západku do rotačnej kefky.
- E8-5 — Otočíte západku v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na svoje miesto.

E9 Motorizovaná mini kefka

- E9-1 — Otočíte západku proti smeru hodinových ručičiek do odomknutej polohy, aby ste tak západku vybrali.
- E9-2 — Vytiahnite rotačnú kefku z motorizovanej mini kefky.
- E9-3 — Vyčistíte a umyte rotačnú kefku.
- E9-4 — Postavte rotačnú kefku a nechajte ju sušiť aspoň 24 hodín, aby ste zabezpečili jej dôkladné vysušenie.
- E9-5 — Keď je rotačná kefka úplne suchá, znova ju nainštalujte tak, aby západka zapadla na svoje miesto.
- E9-6 — Otočíte západku v smere hodinových ručičiek do uzamknutej polohy, aby ste rotačnú kefku správne nainštalovali.

ZÁKLADNÉ PARAMETRE

Odnímateľná jednotka vysávania

Model	WD5M5A
Menovité napätie/prúd	21,6 V DC 6 A
Batéria	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lítium-iónová batéria

Dokovacia nabíjacia základňa

Model	MDS16LRR
Menovité vstupné napätie	120 V~
Menovitá frekvencia	60 Hz
Menovitý vstup (Nabíjanie)	0,52 A
Menovitý vstup (Sušenie)	6,3 A
Menovitý výstup	30 V ~ 1 A
Dobíjacia batéria	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lítium-iónová batéria

BEŽNÉ PROBLÉMY

Problém	Riešenie
Na podlahe sú veľké flaky od vody, z čistiacej hlavy uniká voda, prípadne sa voda z podlahy nedá povysávať.	• Vyberte rotačnú kefku a zásobník na špinavú vodu, aby ste skontrolovali upchatie potrubia špinavej vody alebo výstupu nasávania a skontrolujte, či nie je filter upchatý alebo vlhký. Pred opätovným pokusom odstráňte všetky upchatia, vyčistite filter a uistite sa, či je zásobník na špinavú vodu a filter správne nainštalovaný.
LED displej sa nerozsvieti a vysávač sa nedá spustiť.	• Nízka úroveň nabitia batérie. Pred použitím ju nabite.
Počas používania je cítiť nepríjemný zápach.	• Vyčistite rotačnú kefku, zásobník na špinavú vodu a filter.
Pri čistení sa vytvára veľa peny.	• Do zásobníka na čistú vodu nepridávajte žiaden dezinfekčný prostriedok ani ho nestriekajte na podlahu. V zásobníku na čistú vodu používajte iba čistiace roztoky odporúčané spoločnosťou Roborock. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu produktu. • Nepridávajte nadmerné množstvo odporúčaného čistiaceho roztoku.
Keď je vysávač v dokovacej základni, nenabíja sa.	• Vyčistite nabíjacie kontakty na dokovacej nabíjacej základni a vysávači.
LED displej svieti, ale vysávač nereaguje na stlačenie tlačidla.	• Stlačením a podržaním tlačidla  na 10 sekúnd nútene vypnete napájanie a potom znova spustíte spotrebič.
Energia sa odoberá vždy, keď je vysávač v dokovacej nabíjacej základni?	• Vysávač odoberá energiu, keď je v dokovacej nabíjacej základni, aby sa zachoval výkon batérie, ale spotreba energie je extrémne nízka.
Čistiaca hlava nefunguje.	• Motor čistiacej hlavy je pravdepodobne prehriaty. Pred použitím počkajte, kým sa teplota nevráti do normálu. • Napájacie kontakty čistiacej hlavy sú zrejme znečistené. Utrite ich mäkkou suchou handričkou a skúste to znova.
Znížený výkon nasávania.	• Nádoba na prach je plná alebo je upchatý filter. Spotrebič použite po vyčistení nádoby na prach a filtra. • Čistiaca hlava je upchatá. Odstráňte z nej všetky prilepené predmety.

POPIS OCHRANY ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Vybratie batérie

* Nasledujúce informácie platia len pri likvidácii vysávača a nemali by sa dodržiavať pri každodennej prevádzke.

Chemické látky obsiahnuté v zabudovanej lítium-iónovej batérii tohto produktu môžu spôsobiť znečistenie životného prostredia. Pred likvidáciou tohto produktu vyberte batériu a odovzdajte ju profesionálnemu zariadeniu na recykláciu batérií na centralizovanú likvidáciu.

Spôsob vybratia batérie:

1. Demontujte kryt displeja.
2. Odskrutkujte skrutky vnútorného rámu panelu indikátorov a vyberte panel indikátorov.
3. Odpojte kladné a záporné svorky ventilátora a odpojte komunikačnú linku ventilátora.
4. Odpojte svorky káblového zväzku batérie.
5. Vyberte batériu.

Poznámky:

- Pred vybratím batérie sa uistite, či je úplne vybitá. Nepokúšajte sa vybrať batériu, ak je pripojený napájací kábel.
- Pri odpojení konektora dbajte na to, aby sa kladné a záporné svorky nedostali do kontaktu, aby nedošlo ku skratu.
- Vyberte celú batériu. Vyvarujte sa poškodeniu obalu batérie, aby ste predišli skratu alebo úniku nebezpečných látok.
- Ak sa dostanete do kontaktu s vytečenou batériou, dané miesto dôkladne opláchnite veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

FUNKCIA ÚSPORY ENERGIE POČAS DOVOLENKY

V dovolenkovom režime sa spotrebič prepne do režimu nízkej spotreby, aby sa minimalizovala spotreba energie. To zahŕňa stlmenie LED indikátora a zastavenie všetkých funkcií, ktoré nesúvisia s nabíjaním, vrátane čistenia a ďalších.

Ak chcete aktivovať dovolenkový režim, najskôr vyberte vysávač na mokré a suché vysávanie z nabíjacej základne a vypnite ho. Následne stlačte a podržte tlačidlo zmeny režimu a súčasne vložte vysávač späť do dokovacej nabíjacej základne a počkajte 10 sekúnd, kým nebudete počuť „cvaknutie“, potom tlačidlo uvoľnite. Vysávač na mokré a suché vysávanie, hlavná jednotka a dokovacia nabíjacia základňa prejdú do dovolenkového režimu.

Na deaktiváciu dovolenkového režimu sú potrebné dva kroky:

1. Vyberte vysávač na mokré a suché vysávanie z nabíjacej základne a stlačte a podržte tlačidlo napájania na 10 sekúnd.
2. Odpojte napájací kábel a znova ho pripojte.

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spoločnosť Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v súlade s platnými smernicami a európskymi normami a dodatkami. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

INFORMÁCIE O WEEE

Správna likvidácia tohto produktu. Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, od ktorého bol výrobok zakúpený. Môžu tento výrobok odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.



INFORMÁCIE O ZÁRUKU

Záručná doba závisí od zákonov krajiny, v ktorej sa výrobok predáva a za záruku zodpovedá predajca.

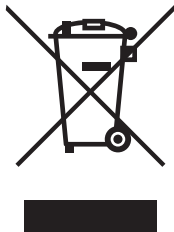
Záruka sa vzťahuje iba na chyby materiálu alebo vyhotovenia.

Záručné opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko. Pri reklamácii v rámci záruky je potrebné predložiť originálny doklad o zakúpení (s dátumom nákupu).

Záruka sa nevzťahuje na:

- Normálne opotrebovanie.
- Nesprávne použitie, napr. preťaženie spotrebiča, použitie neschváleného príslušenstva, použitie sily.
- Škody spôsobené vonkajšími vplyvmi.
- Škody spôsobené nedodržaním návodu na obsluhu, napr. pripojenie k nevhodnému sieťovému napájaniu alebo nedodržanie pokynov na inštaláciu.
- Čiastočne alebo úplne rozobraté spotrebiče.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odvezte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii. Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	3
VYSVĚTLENÍ MEZINÁRODNÍCH SYMBOLŮ	4
PROHLÁŠENÍ FCC	5
PŘEHLED SPOTŘEBIČE	10
Vysavač na mokré a suché vysávání	10
Ruční vysavač	10
Dokovací nabíjecí základna	10
Napájecí kabel	10
Filtr	10
Kartáček na údržbu	10
LED displej	10
Kartáček na různé povrchy	10
Motorizovaný mini kartáček	10
Čisticí hlava 2 v 1	10
Odkládací stojan	10
Trubice	10
INSTALACE PRODUKTU	10
Vysavač na mokré a suché vysávání	10
Ruční vysavač	11
Odkládací stojan	11
Volba jazyka	11
Plnění zásobníku čisté vody	11
Zajištění a odjištění	11
Spuštění vysavače	11
Nízkoprofilové čištění	11
Přepínání režimů	11
Pohotovostní režim a vypnutí napájení	11
Upozornění na úroveň vody	11
Vyprázdnění zásobníku na špinavou vodu	11
Nabíjení a samočištění	12
Sušení	12
POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ RUČNÍHO VYSAVAČE	12
Čisticí hlavy	12
BĚŽNÁ ÚDRŽBA	12
Údržba produktu	12
Povrch spotřebiče	12
Zásobník na špinavou vodu a filtr	13
Zásobník na čistou vodu rotační váleček	13
Čisticí hlava a potrubí na špinavou vodu	13
Dokovací nabíjecí základna	13
Nádoba na prach	13
Houbový filtr a sestava cyklonového odlučovače	13
Zadní filtr	13
Kartáček na různé povrchy	13
Motorizovaný mini kartáček	14
ZÁKLADNÍ PARAMETRY	14
BĚŽNÉ PROBLÉMY	15
POPIS OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ	15
FUNKCE ÚSPORY ENERGIE BĚHEM DOVOLENÉ	16
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU	16
INFORMACE O WEEE	16
INFORMACE O ZÁRUCE	16

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání elektrického spotřebiče je nutné vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících:

- PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY (TENTO SPOTŘEBIČ).
- Nedodržení upozornění a pokynů může mít za následek zásah elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.

VAROVÁNÍ

Abyste snížily riziko požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění:

- Při nabíjení nepoužívejte spotřebič venku nebo na mokřém povrchu. Skladujte jej uvnitř. Používejte jej pouze v interiéru.
- Ruční vysavač nepoužívejte venku nebo na mokřém povrchu.
- Nedovolte, aby se spotřebič používal jako hračka. Při používání dětmi nebo v jejich blízkosti, nebo v blízkosti domácích zvířat nebo rostlin je nutná zvýšená pozornost.
- Spotřebič používejte jen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Kartáček na údržbu používejte opatrně, abyste se neporanili. Uchovávejte ho mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud spotřebič nefunguje tak, jak má, spadl, poškodil se, zůstal venku nebo spadl do vody, vraťte jej do servisního střediska.
- Netahejte ani nepřeházejte spotřebič za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť, nezavírejte dvířka na kabelu a netahejte kabel kolem ostrých hran nebo rohů. Neprojíždějte spotřebičem přes kabel. Udržujte kabel mimo horké povrchy.
- Neodpojujte spotřebič taháním za kabel. Při odpojování uchopte zástrčku, ne kabel.
- S napájecím kabelem, včetně zástrčky napájecího kabelu a koncovek napájecího kabelu, nemanipulujte mokřými rukama.
- Do otvorů ve spotřebiči nekládejte žádné předměty. Nepoužívejte spotřebič se zablokovaným otvorem; uchovávejte spotřebič bez prachu, chloupků, vlasů a všeho, co by mohlo snížit proudění vzduchu.
- Neponořujte spotřebič. Spotřebič používejte pouze na koberce navlhčené čištěním.
- Kartáček se může neočekávaně spustit. Abyste snížili riziko zranění pohyblivými částmi, před údržbou odpojte odnímatelnou sací jednotku.
- Udržujte vlasy, volné oblečení, prsty a všechny části těla mimo otvory a pohyblivé části spotřebiče.
- Při čištění na schodech buďte mimořádně opatrní.
- Nepoužívejte spotřebič na vysávání hořlavých nebo těkavých kapalin, jako je benzín, ani jej nepoužívejte v oblastech, kde se mohou nacházet.
- Nevysávejte nic, co hoří nebo kouří, jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel.
- Zabraňte neúmyslnému spuštění spotřebiče. Před zvednutím nebo přenášením spotřebiče se ujistěte, zda je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení spotřebiče s prstem na vypínači nebo připojování spotřebiče se zapnutým vypínačem může vést k nehodám.
- Spotřebič nabíjejte pouze pomocí nabíječky specifikované výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití s jinou baterií způsobit požár.
- Spotřebič používejte pouze se speciálně určenými bateriemi. Použití jakýchkoli jiných baterií může způsobit zranění a požár.
- Pokud baterii nepoužíváte, držte ji mimo dosah jiných kovových předmětů, jako jsou sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné malé kovové předměty, které mohou způsobit propojení mezi kontakty. Zkrat pólů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za nevhodných podmínek může z baterie vytékat elektrolyt; vyhýbejte se kontaktu s ním. Dojde-li k náhodnému kontaktu, opláchněte jej vodou. Pokud se elektrolyt dostane do očí, ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Elektrolyt vytečený z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte baterii nebo zařízení, které jsou poškozené nebo upravené. Poškozené nebo upravené baterie mohou vykazovat nepředvídatelné chování, které může mít za následek požár, výbuch nebo riziko zranění.
- Baterii ani spotřebič nevystavujte ohni ani nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě nad 130 °C (265 °F) může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte baterii ani spotřebič mimo teplotní rozsah uvedený v pokynech. Nesprávné nabíjení nebo při teplotách mimo specifikovaný rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.
- Servis nechte provést kvalifikovaným zaměstnancem servisního střediska, který bude používat pouze identické náhradní díly. Tím se zajistí zachování bezpečnosti produktu.
- Neupravujte ani se nepokoušejte opravovat spotřebič nebo akumulátor kromě případů uvedených v pokynech na používání a péče.
- Před připojením nebo odpojením motorizované trysky vždy vypněte tento spotřebič.
- Nepoužívejte spotřebič bez nasazených filtrů.
- K čištění podlahy nepoužívejte hořlavé nebo těkavé kapaliny.
- Nepoužívejte spotřebič tehdy, je-li teplota vyšší než 40 °C (104 °F) nebo nižší než 4 °C (39 °F), nebo je-li na podlaze tekutá nebo lepkavá látka.
- Před odpojením vypněte všechny ovládací prvky spotřebiče.

-  Při samočištění a sušení bude teplota přístupných povrchů nabíjecí stanice, válečku a vysavače vysoká. Nedotýkejte se povrchů, které jsou během používání náchylné k zahřívání. Povrchů se dotýkejte až po vychladnutí.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o používání výrobku bezpečným způsobem a rozumějí možným rizikům. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nevysávejte kabely, abyste se vyhnuli nebezpečí.
- Ke snížení rizika požáru a úrazu elektrickým proudem v důsledku poškození vnitřních komponent používejte pouze čisticí kapalinu roborock určenou k použití s tímto spotřebičem. Viz část „Čisticí prostředky“ v tomto návodu.
- Spotřebič používejte pouze v souladu s návodem k obsluze. Jakékoli ztráty nebo škody způsobené nesprávným používáním budou snášeny uživatelem.

USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD

Pouze pro použití v domácnosti.

Baterie a nabíjení

- Napájecí kabel a dokovací základnu uchovávejte mimo dosah tepla (jako jsou topné desky).
- Před likvidací je třeba ze spotřebiče vyjmout baterii.
- Při vyjímání baterie musí být spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat. Nevyhazujte prosím použité baterie. Jejich likvidaci nechte na profesionální recyklační organizaci.
- Napájecí kabel ani nabíjecí kontakty dokovací nabíjecí základny neutírejte ani nečistěte kouskem vlhkého hadříku ani mokřýma rukama.
- Ujistěte se, zda je vysavač při přepravě vypnutý a pro přepravu je doporučeno použít originální balení.
- Pokud nebudete vysavač delší dobu používat, po úplném nabití a vypnutí jej uložte na chladném a suchém místě a nabíjejte jej alespoň každé tři měsíce, aby nedošlo k nadměrnému vybití baterie.
- Nevyhazujte použité baterie. Nechte je u profesionální recyklační organizace.

Teplota nabíjení baterie		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Teplota používání baterie		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Teplota skladování baterie	Dlouhodobé skladování (3 měsíce)	-20 °C ~ 45 °C (-4 ~ 113 °F)
	Dlouhodobé skladování (6 měsíců)	-20 °C ~ 20 °C (-4 ~ 68 °F)

VYSVĚTLENÍ MEZINÁRODNÍCH SYMBOLŮ

ⓘ – Symbol ZAPNUTÍ-VYPNUTÍ (stisknutí-stisknutí) [symbol IEC 60417-5010 (2009-02)]

~ – Symbol STŘÍDAVÉHO PROUDU [symbol IEC 60417-5032 (2009-02)]

== – Symbol JEDNOSMĚRNÉHO PROUDU [symbol IEC 60417-5031 (2009-02)]

PROHLÁŠENÍ FCC

Informace o shodě	
Název produktu	Vysavač pro mokré a suché vysávání a příslušenství
Model produktu	Model vysavače pro mokré a suché vysávání: WD5M5A Model dokovací nabíječky: MDS16LRR
Prohlášení o shodě	Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost.
Korespondence odpovědné strany v USA	
Společnost	Roborock Technology Co.
Adresa	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

VAROVÁNÍ

Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za shodu, mohou zrušit oprávnění uživatele provozovat toto zařízení.

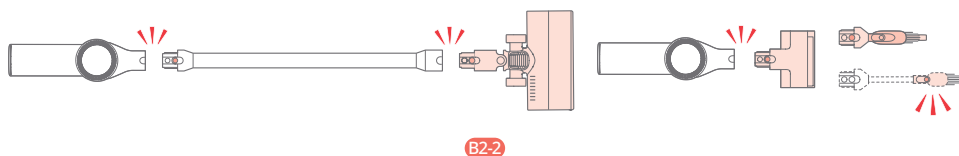
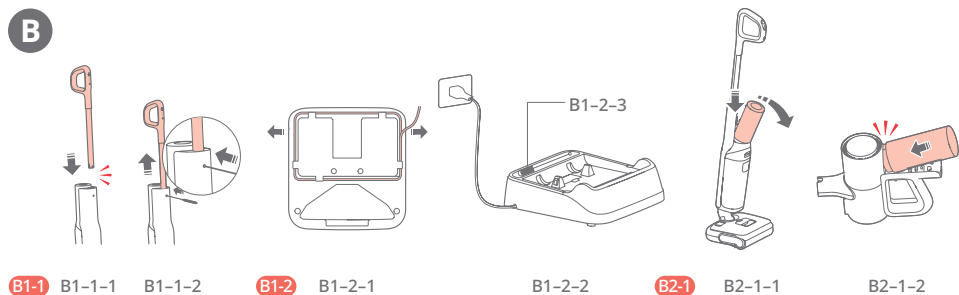
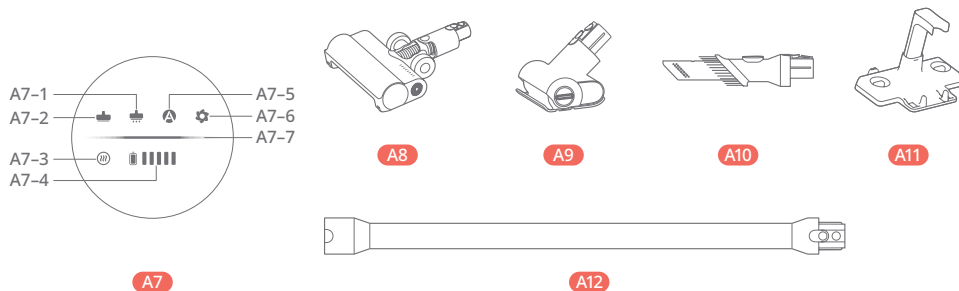
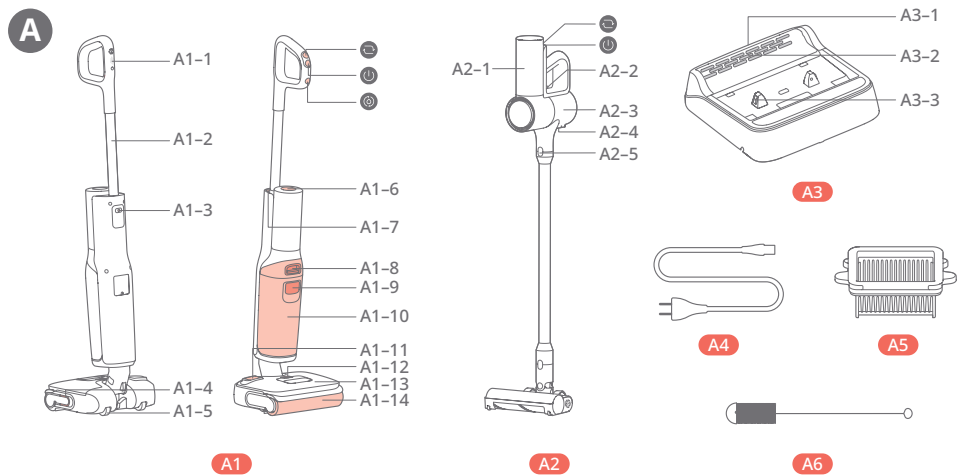
Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že vyhovuje limitům pro digitální zařízení třídy B v souladu s částí 15 pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obytných prostorách. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že při konkrétní instalaci nedojde k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, uživateli se doporučuje, aby se pokusil odstranit rušení jedním nebo více z následujících opatření:

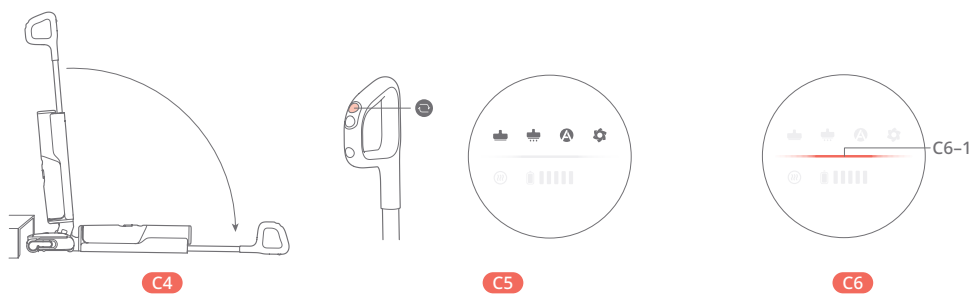
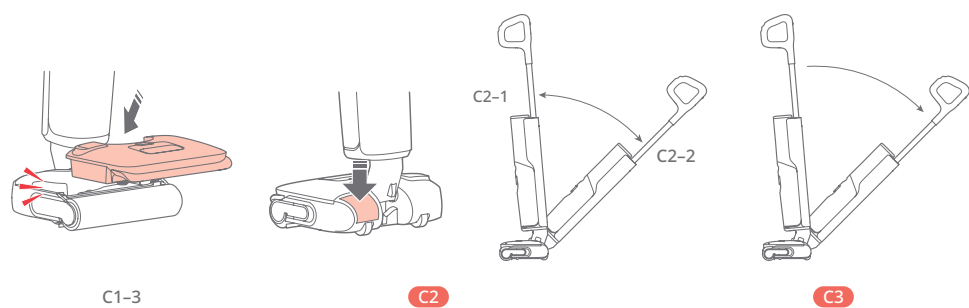
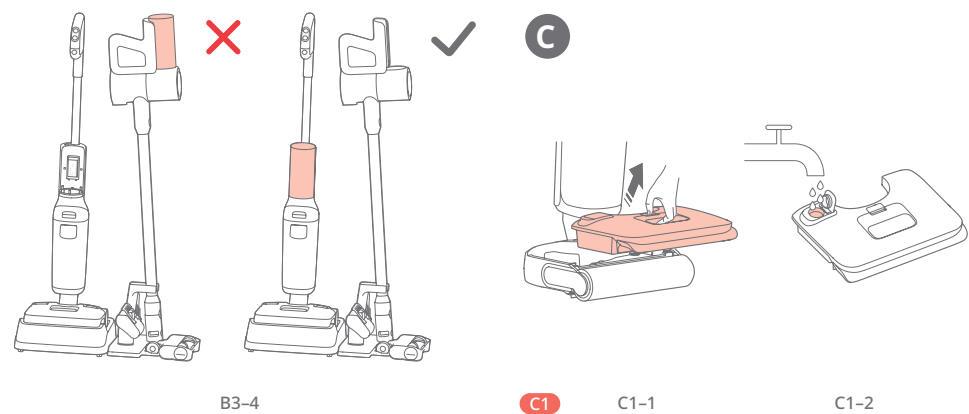
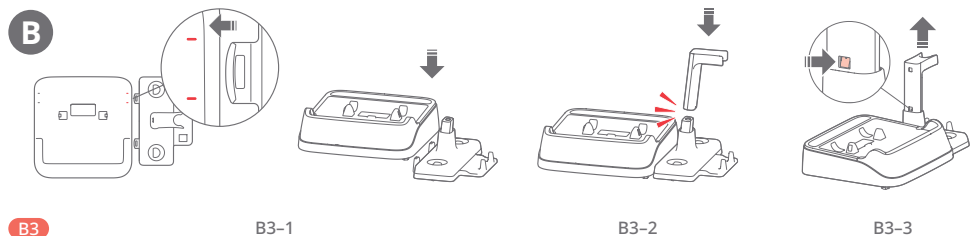
- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do elektrické zásuvky v jiném okruhu, než je ten, ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rádio/TV technika.

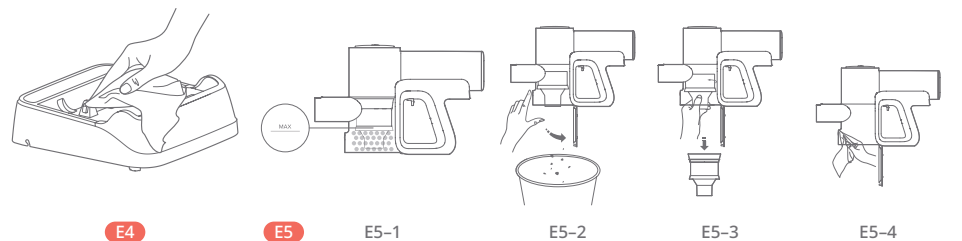
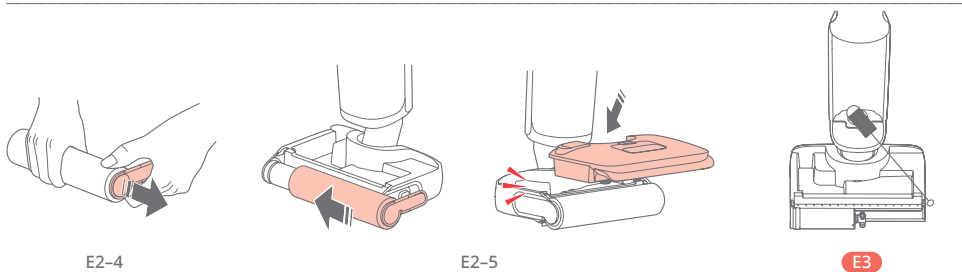
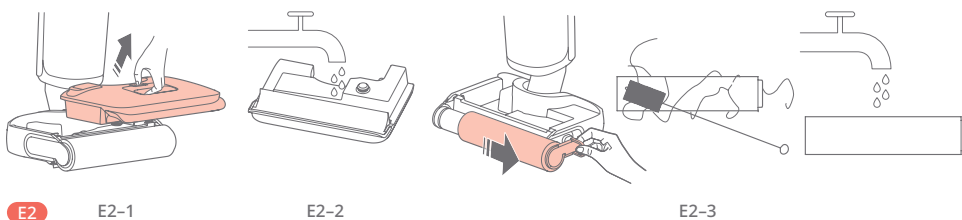
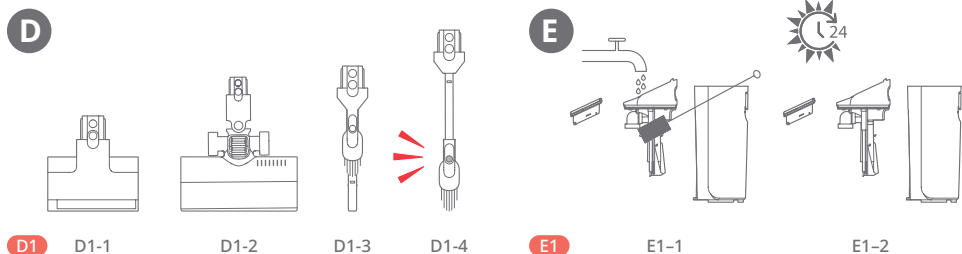
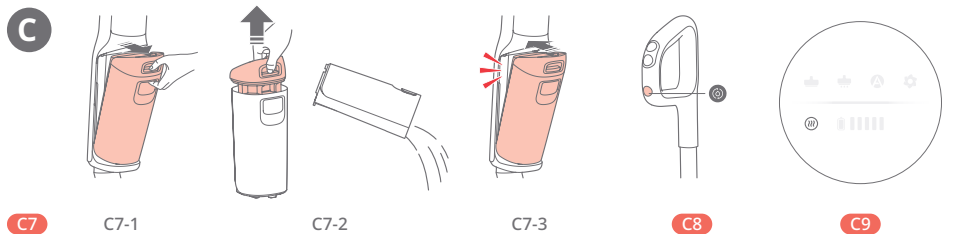
Prohlášení IC

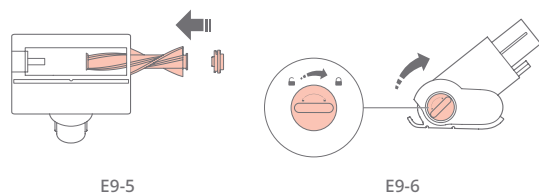
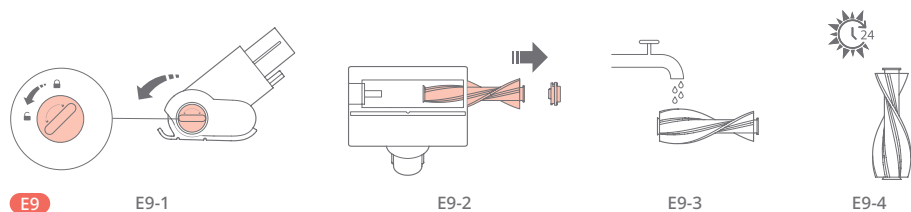
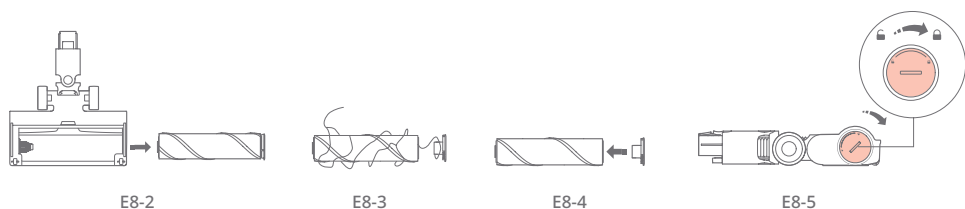
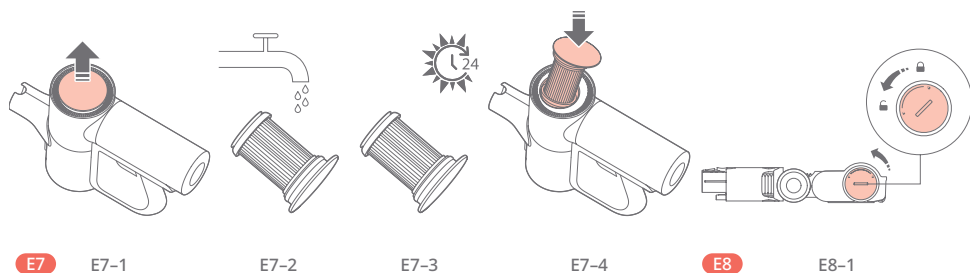
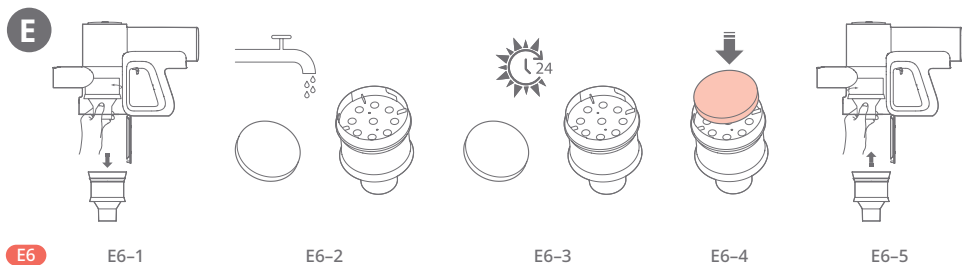
Toto zařízení obsahuje licencované vysílače/přijímače, které jsou v souladu s inovacemi, Science and Economic Development Canada bez licence RSS. Provoz podléhá těmto dvěma podmínkám:

(1) Toto zařízení nesmí způsobovat rušení a (2) Toto zařízení musí akceptovat jakékoli rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí činnost zařízení.









A PŘEHLED SPOTŘEBIČE

A1 Vysavač na mokré a suché vysávání

— Přepínání režimu

- Stiskněte: Přepnutí do režimu AUTO/MAX/ECO/Sponge
- Stiskněte a podržte na 2 sekundy v pohotovostním režimu: Zapnutí/vypnutí hlasových zpráv/Úprava hlasitosti
- Stiskněte a podržte na 2 sekundy během nabíjení: Přepnutí do režimu Tiché sušení/Rychlé sušení

— Napájení

- Stiskněte: Spuštění/Pozastavení
- Stiskněte a podržte na 2 sekundy v pohotovostním režimu: Vypnutí napájení

— Samočištění

- Stiskněte během nabíjení: Spuštění/Zastavení samočištění
- Stiskněte a podržte na 2 sekundy během nabíjení: Spuštění/Zastavení sušení

Poznámka: Chcete-li zastavit samočištění nebo sušení, stiskněte tlačítko  během nabíjení.

A1-1 — Reprodukter

A1-2 — Rukojeť

A1-3 — Otvor pro uvolnění rukojeti

A1-4 — Pojistka pro uvolnění rotačního válečku

A1-5 — Kolečka

A1-6 — LED displej

A1-7 — Uvolnění odnímatelné jednotky vysávání

A1-8 — Uvolnění zásobníku špinavé vody

A1-9 — Rukojeť zásobníku špinavé vody

A1-10 — Zásobník špinavé vody

A1-11 — Otvor pro doplnění zásobníku čisté vody

A1-12 — Uvolnění zásobníku čisté vody

A1-13 — Zásobník čisté vody

A1-14 — Rotační váleček

A2 Ruční vysavač

— Přepínání režimu

- Stiskněte: Přepnutí režimu

— Napájení

- Stiskněte: Spuštění/Pozastavení

A2-1 — Odnímatelná jednotka vysávání

A2-2 — Uvolnění odnímatelné jednotky vysávání

A2-3 — Nádoba na prach

A2-4 — Otvírač nádob na prach

A2-5 — Uvolnění čistící hlavy

A3 Dokovací nabíjecí základna

A3-1 — Podnos na sušení

A3-2 — Výstupy vzduchu na sušení

A3-3 — Nabíjecí kontakty

A4 Napájecí kabel

A5 Filtr

A6 Kartáček na údržbu

Poznámka: Kartáček na údržbu lze umístit do drážky na zadní straně dokovací nabíjecí základny.

A7 LED displej

A7-1 — Režim houby

A7-2 — ECO režim

A7-3 — Indikátor sušení

A7-4 — Úroveň baterie

A7-5 — Režim AUTO

A7-6 — Režim MAX

A7-7 — Světlý proužek a indikátor chyb

A8 Kartáček na různé povrchy

A9 Motorizovaný mini kartáček

A10 Čisticí hlava 2 v 1

A11 Odkládací stojan

A12 Trubice

B INSTALACE PRODUKTU

B1 Vysavač na mokré a suché vysávání

B1-1 — Instalace rukojeti

B1-1-1— Zasuňte rukojeť do vysavače, dokud nezacvakne na své místo. Tlačítka na rukojeti by měla směřovat dopředu.

B1-1-2—Chcete-li demontovat rukojeť, podržte rukojeť pevně a zatáhněte ji ven se současným zasunutím pevného předmětu do otvoru na zadní straně těla vysavače, čímž stisknete tlačítko uvolnění.

B1-2 — Umístění dokovací nabíjecí základny

B1-2-1— Položte dokovací nabíjecí základnu naopak, připojte napájecí kabel do spodní části dokovací nabíjecí základny a podle potřeby uložte dodatečný kabel do úložného prostoru pro napájecí kabel.

Poznámka: Napájecí kabel může vycházet z pravého nebo levého otvoru pro uložení kabelu.

B1-2-2— Položte dokovací nabíjecí základnu na rovný, tvrdý povrch a poté ji připojte do zásuvky.

B1-2-3— Kartáček na údržbu

Poznámky:

- Dokovací nabíjecí základnu neumísťujte na vlhká místa ani poblíž zdrojů tepla, jako jsou koupelny, kuchyně nebo radiátory.
- Kartáček na údržbu lze umístit do drážky na zadní straně dokovací nabíjecí základny.

B2 Ruční vysavač

B2-1 — Instalace odnímatelné jednotky vysávání

B2-1-1 — Stiskněte uvolňovací tlačítko odnímatelné jednotky vysávání a nakloňte tuto jednotku dozadu, abyste ji vyjmuli.

B2-1-2 — Vložte odnímatelnou jednotku vysávání do ručního vysavače a nakloňte ji pod mírným úhlem dolů, dokud nezapadne na své místo.

B2-2 — Instalace čistících hlav

B3 Odkládací stojan

B3-1 — Položte odkládací stojan na podlahu a připevněte dokovací nabíjecí základnu k odkládacímu stojanu tak, aby obě strany byly zarovnané se zadní stranou odkládacího stojanu.

B3-2 — Nainstalujte držák trubice na odkládací stojan.

Zatlačte na něj, dokud nezapadne na své místo.

B3-3 — Chcete-li vyjmout držák trubice, stiskněte uvolňovací tlačítko na zadní straně a přetáhněte držák směrem nahoru.

B3-4 — Všechny díly skladujte tak, jak je znázorněno na obrázku.

Poznámka: Před umístěním ručního vysavače na odkládací stojan demontujte odnímatelnou jednotku vysávání, aby nespadla.

☺ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VYSAVAČE PRO MOKRÉ A SUCHÉ VYSÁVÁNÍ

Volba jazyka

Stiskněte a podržte tlačítko  a  na 3 sekundy ke spuštění volby jazyka, následným stisknutím tlačítka  změníte jazyk.

Chcete-li potvrdit svou volbu, zůstaňte na preferovaném jazyce 10 sekund nebo stiskněte tlačítko .

C1 Plnění zásobníku čisté vody

C1-1 — Uchopte rukojeť zásobníku čisté vody, stiskněte uvolňovací tlačítko a jemně zatáhněte zásobník čisté vody směrem nahoru pod mírným úhlem.

C1-2 — Otevřete uzávěr otvoru pro doplňování zásobníku čisté vody, přidejte vodu z vodovodu a poté uzávěr zavřete.

C1-3 — Umístěte zásobník čisté vody zpět do čistící hlavy. Jemně jej zatlačte směrem dolů, dokud nezapadne na své místo.

Poznámky:

- Abyste předešli deformaci zásobníku na čistou vodu, používejte pouze studenou vodu.
- Abyste předešli korozi nebo poškození, nepoužívejte žádné dezinfekční prostředky a používejte pouze čistící prostředek doporučený společností Roborock.
- Pro zlepšení čistícího výkonu vám doporučujeme přidat čtvrt uzávěru láhve doporučeného čistícího roztoku do naplněného zásobníku čisté vody.

C2 Zajištění a odjistištění

Lehce stoupněte na čistící hlavu a držte rukojeť. Zatlačením zajistíte vysavač a popotáhnutím vysavač odjistíte.

C2-1 — Zajištěno

C2-2 — Odjistištěno

C3 Spuštění vysavače

Zatažením za rukojeť směrem dozadu odjistíte vysavač a stisknutím tlačítka  ho spustíte.

C4 Nízkoprofilové čištění

Vysavač lze položit naplocho k čištění pod nábytkem. Chcete-li jej položit rovnou na podlahu, během používání spotřebiče sklopte rukojeť. Dostupná kapacita zásobníku na špinavou vodu se snižuje během čištění naplocho. Proto se doporučuje vyprázdnit zásobník na špinavou vodu před čištěním pod nábytkem.

Poznámka: Vysavač lze položit naplocho jen tehdy, když tlačítka na rukojeti směřují nahoru.

C5 Přepínání režimů

Mačkáním tlačítka  přepínáte mezi režimy AUTO, MAX, ECO a režimem houby. Na displeji se zobrazí ikona aktuálního režimu.

Pohotovostní režim a vypnutí napájení

1. Stisknutím tlačítka  během čištění vysavač pozastavíte. Nyní je v pohotovostním režimu.
2. Zajistíte vysavač v pohotovostním režimu, aby mohl stát zpráva na podlaze.
3. Pokud je vysavač v pohotovostním režimu nečinný 5 minut, automaticky se vypne. Chcete-li vysavač manuálně vypnout, stiskněte a podržte tlačítko  na 2 sekundy, dokud je v pohotovostním režimu.

C6 Upozornění na úroveň vody

Před použitím se ujistěte, že je v zásobníku na čistou vodu dostatek vody. Když je zásobník na špinavou vodu během používání plný, vysavač vydá zvuková a vizuální upozornění. V takovém případě před opětovným čištěním vyprázdněte zásobník na špinavou vodu.

C6-1 — Světlý proužek červené barvy: Chyba

C7 Vyprázdnění zásobníku na špinavou vodu

C7-1 — Uchopte rukojeť zásobníku na špinavou vodu, stiskněte uvolňovací tlačítko a nakloněním směrem dozadu vytáhněte zásobník na špinavou vodu.

C7-2 — Jemně vytáhněte kryt zásobníku a vyprázdněte zásobník na špinavou vodu.

C7-3 — Znovu nainstalujte kryt zásobníku. Vložte spodní část zásobníku do těla vysavače a nakloňte zásobník směrem k vysavači, dokud nezapadne na své místo.

C8 Nabíjení a samočištění

1. Zajistěte vysavač, když je v pohotovostním režimu a umístěte jej do dokovací nabíjecí základny. Nabíjení se spustí, když uslyšíte hlasovou výzvu „Charging started. Please start selfcleaning. (Nabíjení spuštěno. Začněte prosím, samočištění.)“.
2. Stisknutím tlačítka  spustíte/pozastavíte inteligentní samočištění.
3. Po dokončení samočištění a sušení, postupujte podle hlasové výzvy a vyprázdněte zásobník na špinavou vodu, abyste zabránili vzniku zápachů.

Poznámky:

- Ujistěte se, zda je zásobník na čistou vodu a zásobník na špinavou vodu na svém místě, aby bylo dosaženo optimálního výkonu samočištění a sušení.
- Produkt je vybaven vestavěnou vysoce výkonnou lithium-iontovou dobíjecí baterií. Chcete-li zachovat výkon baterie, udržujte produkt nabitý pro běžné používání.
- Po použití vysavače vždy umístěte na dokovací nabíjecí základnu, abyste předešli skvrnám od vody na podlaze.

C9 Sušení

Po dokončení samočištění se automaticky spustí sušení. Během nabíjení stiskněte a podržte tlačítko  na 2 sekundy, abyste přepnuli režim sušení. Stisknutím a podržením tlačítka  na 2 sekundy spustíte/zastavíte sušení.

Poznámky:

- Sušení se spustí automaticky po dokončení samočištění. Nespouštějte sušení často manuálně.
- Samočištění a sušení jsou k dispozici pouze během nabíjení vysavače a při vysoké úrovni baterie. Různé režimy sušení vyžadují různé úrovně výkonu. Když je vysavač nastaven na režim rychlého sušení, ale úroveň nabití baterie je nízká, automaticky se přepne do režimu tichého sušení.
- Během sušení se držte dále od výstupů vzduchu k sušení.

D POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ RUČNÍHO VYSAVAČE

D1 Čisticí hlavy

- D1-1 — Motorizovaný mini kartáček**
Je vhodný k vysávání prachu a roztočů na textilních výrobcích jako jsou postele, závěsy apod.
- D1-2 — Kartáček na různé povrchy**
Je vhodný k čištění dlaždic, podlah a koberců s nízkým vlasem s vlákny kratšími než 2,5 cm.
- D1-3 — Čisticí hlava 2 v 1 (šterbinový nástavec)**
Je vhodná pro vysávání prachu v úzkých prostorách, jako jsou rohy dveří/okna/stěny a schody.
- D1-4 — Čisticí hlava 2 v 1 (šterbinový nástavec na prach)**
Je vhodná k vysávání prachu na pohovkách nebo stolech.

Přepínání mezi šterbinovým nástavcem a šterbinovým nástavcem na prach:

Stiskněte tlačítko na kartáčku na prach, abyste jej posunuli úplně dopředu/ dozadu.

Poznámky:

- Nepoužívejte tyto čisticí hlavy pro vysávání vody.
- Nedotýkejte se rotující části čisticích hlav.
- Abyste předešli poškrábání povrchu tkaniny, motorizovaný mini kartáček nepoužívejte na kožené, koženkové nebo hedvábné materiály.

- Při použití kartáčku na různé povrchy nebo motorizované mini kartáčky se mohou povrchy některých tkanin rozmazávat nebo vykazovat odpor. V tomto případě se doporučuje použít čisticí hlavu 2 v 1.
- Před vysáváním leštěných povrchů (lesklé dřevěné podlahy nebo glazované dlaždice) zkontrolujte, zda se v kartáčku na různé povrchy nenacházejí předměty (zejména čisticí hlavice), abyste zabránili poškrábání podlahy.
- Před použitím vysavače se ujistěte, zda je správně nainstalována nádoba na prach, sestava cyklonového odlučovače, houba a zadní filtr.
- Při vysávání neblokuje otvor výfuku vzduchu.
- Na jemný prach, jako je mouka a stavební prach, je možné vysavač použít jen tehdy, je-li množství tohoto prachu malé.
- Vysavač nepoužívejte k vysávání ostrých předmětů, malých hraček, špendlíků, sponek apod. Tyto předměty mohou poškodit vysavač a podlahu.
- Při čištění nebezpečných prostor, jako jsou schody a okna, dbejte na osobní bezpečnost.
- Neumísťujte spotřebič na vyvýšená místa, jako jsou stoly a židle, ani jej neopírejte o jiné předměty, aby nedošlo k poškození způsobenému jeho pádem nebo převrácením.
- Pohyb kartáčku na různé povrchy může způsobit nerovnoměrně vyleštěnou podlahu. K nápravě lze podlahu otřít vlhkým hadříkem a vyleštit podlahovým voskem.

E BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Chcete-li zachovat optimální výkon produktu, viz následující tabulka týkající se běžné údržby.

Díly	Četnost údržby	Četnost výměny
Rotační váleček	Podle potřeby	3 měsíce
Filtr (zásobník na špinavou vodu)	Podle potřeby	Podle potřeby
Filtr (nádoba na prach)	Podle potřeby	Není uvedeno
Čisticí hlava a okruh špinavé vody	Podle potřeby	Není uvedeno
Zásobník na špinavou vodu	Podle potřeby	Není uvedeno
Dokovací nabíjecí základna	Podle potřeby	Není uvedeno
Nabíjecí kontakty	Podle potřeby	Není uvedeno
Nádoba na prach	Podle potřeby	Není uvedeno
Kartáček na různé povrchy	1 měsíc	Není uvedeno
Motorizovaný mini kartáček	1 měsíc	Není uvedeno

Poznámky:

- Před čištěním nebo údržbou vysavače musí být vypnutý nebo zastaven a nabíjecí dokovací základna odpojena.
- Četnost výměny se může lišit v závislosti na aktuální situaci. Dojde-li k abnormálnímu opotřebení, díly ihned vyměňte.

Údržba produktu

Pokud se tento výrobek delší dobu nepoužívá, před uložením na chladném a suchém místě jej zcela nabijte a odpojte ze sítě. Neumísťujte výrobek na vlhká místa nebo na přímé sluneční světlo. Nabíjejte jej alespoň jednou za 3 měsíce, abyste předešli nadměrnému vybití.

Povrch spotřebiče

Povrch spotřebiče otřete a vyčistěte měkkou suchou utěrkou. Nemýjte jej vodou. Před čištěním odpojte a vypněte spotřebič.

E1 Zásobník na špinavou vodu a filtr

- E1-1 — Vyjměte zásobník na špinavou vodu, vytáhněte kryt zásobníku a vyjměte z krytu zásobníku filtr. Odstraňte všechny nečistoty přichycené na filtru dodaným kartáčkem pro údržbu. Pokud je filtr znečištěný, opláchněte jej studenou vodou a poté vytřete zbytky vody.
- E1-2 — Nechte všechny části vyschnout předtím než je nainstalujete zpět na místo.

Poznámky:

- Před opětovnou instalací nechte filtr důkladně vyschnout alespoň 24 hodin.
- Nedotýkejte se filtru rukama, kartáči nebo ostrými předměty, aby jste předešli poškození filtru.

E2 Zásobník na čistou vodu rotační váleček

- E2-1 — Uchopte rukojeť zásobníku čisté vody, stiskněte uvolňovací tlačítko a jemným zatažením zásobníku čisté vody směrem nahoru pod mírným úhlem odinstalujte zásobník.
- E2-2 — Opláchněte dno zásobníku čistou vodou.
- E2-3 — Uchopte uvolňovací pojistku rotačního válečku a vytáhněte rotační váleček ven z čisticí hlavy. Pomocí dodaného kartáčku na údržbu odstraňte nečistoty z rotačního válečku a poté jej opláchněte čistou vodou.
- E2-4 — Pokud potřebujete vyměnit rotační váleček, vytáhněte kryt rotačního válečku z válečku uchopením celého krytu. Potom nasadte kryt rotačního válečku na nový váleček.

Poznámky:

- Kartáček na údržbu používejte opatrně, abyste se neporanili.
- Když demontujete kryt rotačního válečku, netahejte jej za rukojeť.
- Abyste předešli možnému poškození, mějte při čištění rotačního válečku nasazený kryt válečku.

- E2-5 — Znovu nainstalujte rotační váleček a zásobník čisté vody.

E3 Čisticí hlava a potrubí na špinavou vodu

1. Vypněte vysavač a umístěte jej do stabilní polohy, poté vyjměte zásobník na špinavou vodu, zásobník na čistou vodu a rotační váleček.
2. Vyčistěte šterbinu rotačního válečku a potrubí na špinavou vodu pomocí dodaného kartáčku na údržbu.
3. Znovu nainstalujte zásobník na špinavou vodu, zásobník na čistou vodu a rotační váleček.

Poznámka: Čisticí hlavu neoplachujte přímo vodou.

E4 Dokovací nabíjecí základna

Odpojte dokovací nabíjecí základnu a k čištění jejího povrchu a nabíjecích kontaktů použijte měkký suchý hadřík.

Poznámka: Dokovací nabíjecí základnu neoplachujte přímo vodou.

E5 Nádobu na prach

- E5-1 — Když hladina prachu dosáhne značky MAX, vyprázdněte nádobu co nejdříve, v opačném případě to ovlivní výkon vysávání.

- E5-2 — Před čištěním odpojte napájení a ujistěte se, zda spotřebič přestal fungovat. Odpojte trubici nebo čisticí hlavu. Stisknutím ovládací nádoby na prach vyprázdněte nádobu na prach.

- E5-3 — Demontujte sestavu cyklonového odlučovače.

- E5-4 — K očištění prachu v nádobě na prach použijte suchý hadřík nebo utěrku. Znovu nainstalujte sestavu cyklonového odlučovače a zatlačte základnu nádoby na prach nahoru, dokud se bezpečně nezavěsí.

Poznámka: Hlavní jednotku ani nádobu na prach neoplachujte, abyste nepoškodili elektrické části uvnitř.

E6 Houbový filtr a sestava cyklonového odlučovače

Poznámky:

- Před demontáží odpojte napájení a dávejte pozor, abyste nestiskli tlačítko .
- Postupujte podle pokynů týkajících se pravidelné kontroly a čištění houbovitého filtru a sestavy cyklonového odlučovače, abyste zajistili správný výkon spotřebiče.
- Při čištění jemného prachu nebo provozu v režimu MAX může mycí houba vyžadovat častější mytí.

- E6-1 — Otočte sestavu cyklonového odlučovače ve směru znázorněném na obrázku a vyjměte ji. Vyjměte houbový filtr.
- E6-2 — Opláchněte houbový filtr a sestavu cyklonového odlučovače studenou vodou, dokud nebudou čisté.
- E6-3 — Houbový filtr a sestavu cyklonového odlučovače vysušte alespoň 24 hodin, abyste zajistili jejich důkladné vysušení.

Poznámky:

- Nedávejte houbový filtr do myčky nádobí nebo pračky za účelem jeho čištění.
- Houbový filtr nesušte v sušičce, troubě nebo mikrovlnné troubě, ani jej nesušte horkým vzduchem nebo v blízkosti ohně.

- E6-4 — Vložte vysušený houbový filtr zpět do sestavy cyklonového odlučovače.
- E6-5 — Zarovnejte sestavu cyklonového odlučovače s hlavní jednotkou a otočte sestavu cyklonového odlučovače proti směru hodinových ručiček, aby zapadla na své místo.

E7 Zadní filtr

- E7-1 — Zatáhněte zadní filtr svisle směrem nahoru, abyste jej vyjmuli.
- E7-2 — Opláchněte vnitřek zadního filtru. Během mytí otočte filtr, abyste zajistili vyčištění všech mezer ve filtru.
- E7-3 — Před opětovnou instalací nechte filtr důkladně vyschnout alespoň 24 hodin.
- E7-4 — Vysušený filtr nainstalujte zpět svisle směrem dolů do hlavní jednotky.

E8 Kartáček na různé povrchy

- E8-1 — Umístěte kartáček na různé povrchy ve směru znázorněném na obrázku. Pomocí předmětu ve tvaru mince/ruce otočte západku proti směru hodinových ručiček, abyste ji odemkli.
- E8-2 — Vytáhněte západku a rotační kartáček z čisticí hlavy.

- E8-3** — Vyčistěte vlákna a vlasy omotané kolem rotačního kartáčku a západky uzamčení.
- E8-4** — Po vyčištění znovu nainstalujte západku do rotačního kartáčku.
- E8-5** — Otočte západku ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na své místo.

E9 Motorizovaný mini kartáček

- E9-1** — Otočte západku proti směru hodinových ručiček do odemčené polohy, abyste tak západku vyjmuli.
- E9-2** — Vytáhněte rotační kartáček z motorizovaného mini kartáčku.
- E9-3** — Vyčistěte a omyjte rotační kartáček.
- E9-4** — Postavte rotační kartáček a nechte jej sušit alespoň 24 hodin, abyste zajistili jeho důkladné vysušení.
- E9-5** — Když je rotační kartáček zcela suchý, znovu jej nainstalujte tak, aby západka zapadla na své místo.
- E9-6** — Otočte západku ve směru hodinových ručiček do uzamčené polohy, abyste rotační kartáček správně nainstalovali.

ZÁKLADNÍ PARAMETRY

Odnímatelná jednotka vysávání

Model	WD5M5A
Jmenovité napětí/proud	21,6 V DC 6 A
Baterie	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-iontová baterie

Dokovací nabíjecí základna

Model	MDS16LRR
Jmenovité vstupní napětí	120 V~
Jmenovitá frekvence	60 Hz
Jmenovitý vstup (Nabíjení)	0,52 A
Jmenovitý vstup (Sušení)	6,3 A
Jmenovitý výstup	30 V $\approx$ 1 A
Dobíjecí baterie	21,6 V/4000 mAh (TYP) Lithium-iontová baterie

BĚŽNÉ PROBLÉMY

Problém	Řešení
Na podlaze jsou velké fleky od vody, z čističí hlavy uniká voda, případně se voda z podlahy nedá vysát.	Vyjměte rotační kartáček a zásobník na špinavou vodu, abyste zkontrolovali ucpaní potrubí špinavé vody nebo výstupu sání a zkontrolujte, zda není filtr ucpaný nebo vlhký. Před opětovným pokusem odstraňte všechna ucpaní, vyčistěte filtr a ujistěte se, zda je zásobník na špinavou vodu a filtr správně nainstalován.
LED displej se nerozsvítí a vysavač nelze spustit.	Nízká úroveň nabití baterie. Před použitím ji nabijte.
Během používání je cítit nepříjemný zápach.	Vyčistěte rotační kartáček, zásobník na špinavou vodu a filtr.
Při čištění se vytváří mnoho pěny.	- Do zásobníku na čistou vodu nepřidávejte žádný dezinfekční prostředek ani jej nestříkejte na podlahu. V zásobníku na čistou vodu používejte pouze čisticí roztoky doporučené společností Roborock. V opačném případě může dojít k poškození produktu. - Nepřidávejte nadměrné množství doporučeného čisticího roztoku.
Když je vysavač v dokovací základně, nenabíjí se.	Vyčistěte nabíjecí kontakty na dokovací nabíjecí základně a vysavači.
LED displej svítí, ale vysavač nereaguje na stisknutí tlačítka.	Stisknutím a podržením tlačítka  na 10 vteřin nuceně vypnete napájení a poté znovu spustíte spotřebič.
Energie se odebrává vždy, když je vysavač v dokovací nabíjecí základně?	Vysavač odebírá energii, když je v dokovací nabíjecí základně, aby se zachoval výkon baterie, ale spotřeba energie je extrémně nízká.
Čisticí hlava nefunguje.	- Motor čisticí hlavy je pravděpodobně přehřátý. Před použitím počkejte, dokud se teplota nevrátí do normálu. - Nabíjecí kontakty čisticí hlavy ú zřejmě znečištěné. Otrěte je měkkou suchou hadříkem a zkuste to znovu.
Snížený výkon sání.	- Nádoba na prach je plná nebo je ucpaný filtr. Spotřebič použijte po vyčištění nádoby na prach a filtru. - Čisticí hlava je ucpaná. Odstraňte z ní všechny přilepené předměty.

POPIS OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Vyjmutí baterie

* Následující informace platí pouze při likvidaci vysavače a neměly by se dodržovat při každodenním provozu.

Chemické látky obsažené v zabudované lithium-iontové baterii tohoto produktu mohou způsobit znečištění životního prostředí. Před likvidací tohoto produktu vyjměte baterii a předejte ji profesionálnímu zařízení pro recyklaci baterií pro centralizovanou likvidaci.

Způsob vyjmutí baterie:

1. Demontujte kryt displeje.
2. Odšroubujte šrouby vnitřního rámu panelu indikátorů a vyjměte panel indikátorů.
3. Odpojte kladné a záporné svorky ventilátoru a odpojte komunikační linku ventilátoru.
4. Odpojte svorky kabelového svazku baterie.
5. Vyjměte baterii.

Poznámky:

- Před vyjmutím baterie se ujistěte, zda je zcela vybitá. Nepokoušejte se vyjmout baterii, pokud je připojen napájecí kabel.
- Při odpojování konektoru dbejte na to, aby se kladné a záporné svorky nedostaly do kontaktu, aby nedošlo ke zkratu.
- Vyjměte celou baterii. Vyvarujte se poškození obalu baterie, abyste předešli zkratu nebo úniku nebezpečných látek.
- Dostanete-li se do kontaktu s vytečenou baterií, dané místo důkladně opláchněte velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

FUNKCE ÚSPORY ENERGIE BĚHEM DOVOLENÉ

V režimu dovolené se spotřebič přepne do režimu nízké spotřeby, aby se minimalizovala spotřeba energie. To zahrnuje ztlumení LED indikátoru a zastavení všech funkcí, které nesouvisí s nabíjením, včetně čištění a dalších. Chcete-li aktivovat režim dovolené, nejprve vyjměte vysavač pro mokré a suché vysávání z nabíjecí základny a vypněte jej. Následně stiskněte a podržte tlačítko změny režimu a současně vložte vysavač zpět do dokovací nabíjecí základny a počkejte 10 sekund, dokud neuslyšíte „cvaknutí“, poté tlačítko uvolněte. Vysavač pro mokré a suché vysávání, hlavní jednotka a dokovací nabíjecí základna přejdou do režimu dovolené.

Pro deaktivaci režimu dovolené jsou zapotřebí dva kroky:

1. Vyjměte vysavač pro mokré a suché vysávání z nabíjecí základny a stiskněte a podržte tlačítko napájení na 10 sekund.
2. Odpojte napájecí kabel a znovu jej připojte.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Společnost Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení je v souladu s platnými směrnici a evropskými normami a dodatky. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

INFORMACE O WEEE

Správná likvidace tohoto produktu. Toto označení znamená, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s jiným komunálním odpadem v celé EU. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadu, recyklujte jej zodpovědně, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálových zdrojů. K vrácení použitého zařízení použijte systémy vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, od kterého byl výrobek zakoupen. Mohou tento výrobek předat k recyklaci, která je bezpečná pro životní prostředí.



INFORMACE O ZÁRUCE

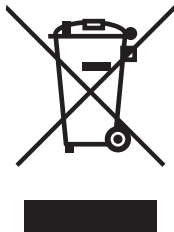
Záruční doba závisí na zákonech země, ve které se výrobek prodává a za záruku odpovídá prodejce. Záruka se vztahuje pouze na chyby materiálu nebo provedení.

Záruční opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Při reklamaci v rámci záruky je třeba předložit originální doklad o zakoupení (s datem nákupu).

Záruka se nevztahuje na:

- Normální opotřebování.
- Nesprávné použití, např. přetížení spotřebiče, použití neschváleného příslušenství, použití síly.
- Škody způsobené vnějšími vlivy.
- Škody způsobené nedodržáním návodu k obsluze, např. připojení k nevhodnému síťovému napájení nebo nedodržení pokynů k instalaci.
- Částečné nebo zcela rozebrané spotřebiče.

Informace o likvidaci opotřebovaného elektrického zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech a/nebo na přiložených dokumentech znamená, že se při likvidaci nesmí elektrická a elektronická zařízení míchat s obecným domácím odpadem.

V zájmu správného hospodaření, obnovy a recyklace odveďte prosím tyto produkty na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku. V některých zemích je možné tyto produkty vrátit přímo místnímu maloobchodu v případě, pokud si objednáte podobný nový výrobek.

Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout v důsledku nesprávného zacházení s odpadem. Bližší informace o nejbližším sběrném místě získáte na místním úřadě.

Při nesprávné likvidaci odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu s platnou legislativou.

Pro právnické osoby v Evropské unii

Pokud potřebujete likvidovat elektrická a elektronická zařízení, bližší informace získáte od svého místního prodejce nebo dodavatele.

Informace o likvidaci v zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat toto zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a informujte se o správném způsobu likvidace tohoto typu odpadu.

TARTALOM

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	3
NEMZETKÖZI SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA.....	4
FCC NYILATKOZAT	5
A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE	10
Nedves - száraz porszívó.....	10
Kézi porszívó	10
Dokkoló töltőállomás.....	10
Tápkábel	10
Szűrő	10
Karbantartó kefe.....	10
LED kijelző.....	10
Többfelületű kefe	10
Motoros minikefe	10
2 az 1-ben tisztítófej.....	10
Tárolóállvány	10
Cső	10
A TERMÉK TELEPÍTÉSE.....	10
Nedves – száraz porszívó.....	10
Kézi porszívó	11
Tárolóállvány	11
A nyelv beállítása	11
A tisztavíz tartály feltöltése.....	11
Rögzítés és kioldás.....	11
A porszívó elindítása	11
Alacsony profilú tisztítás	11
Üzem mód-váltás.....	11
Készenléti mód és kikapcsolás	11
Vízszint-figyelmeztetés.....	11
A szennyvíz tartály kiürítése.....	11
Töltés és öntisztítás	12
Száritás	12
UTASÍTÁSOK A KÉZI PORSZÍVÓ HASZNÁLATÁHOZ	12
Tisztítófejek.....	12
SZOKVÁNYOS KARBANTARTÁS	12
A termék karbantartása.....	12
A készülék felülete	12
Szennyvíz tartály és szűrő tisztítása.....	13
Tisztavíz tartály és forgóhenger	13
Tisztítófej és szennyvíz-vezeték.....	13
Dokkoló töltőállomás.....	13
Portartály.....	13
Szivacsoszűrő és ciklonválasztó egység.....	13
Hátsó szűrő	13
Többfelületű kefe.....	13
Motoros minikefe	14
ALAPVETŐ PARAMÉTEREK	14
GYAKORI PROBLÉMÁK	15
A KÖRNYEZETVÉDELEM ISMERTETÉSE	15
ENERGIATAKARÉKOSSÁGI FUNKCIÓ NYARALÁS ALATT	16
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	16
WEEE - INFORMÁCIÓK.....	16
JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK.....	16

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az elektromos készülékek használatánál mindig be kell tartani az alapvető biztonsági szabályokat, beleértve az alábbiakat:

- HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST (EZ A KÉSZÜLÉK).
- A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELEM

A tűz, áramütés vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében:

- Töltés közben ne használja a készüléket kültérben vagy nedves felületen. Tárolja zárt térben. Kizárólag beltérben használható.
- Ne használja a kézi porszívót a szabadban vagy nedves felületen.
- A készülék nem játékszer. Ha gyermekek, háziállatok vagy növények közelében használják, fokozott óvatosságra van szükség.
- A készülék csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használható. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- A sérülések elkerülése érdekében óvatosan használja a karbantartó keféit. Tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne használja a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval. Ha a készülék nem úgy működik, ahogyan kellene, ha leesett, megsérült, a szabadban hagyta vagy vízbe esett, vigye a szervizbe.
- Ne húzza vagy vigye a készüléket a kábélnál fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne zárja az ajtót a vezetékre, és ne húzza a kábelt éles élek vagy sarkok körül. Ne vezesse a készüléket a kábel fölött. Tartsa távol a kábelt a forró felületektől.
- Ne válassza le a készüléket a vezeték meghúzásával. Kihúzáskor a dugót fogja meg, ne a kábelt.
- Ne kezelje a tápkábelt, beleértve a tápkábel dugóját és a tápkábel csatlakozóit, nedves kézzel.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat a készülék nyílásaiba. Ne használja a készüléket eltömődött nyílással; tartsa a készüléket por, haj, szőr és minden olyan dologtól mentesen, ami csökkentheti a légáramlást.
- Ne merítse vízbe a készüléket. A készülék csak tisztítószerezrel átnedvesített szőnyegen használható.
- A kefe váratlanul elindulhat. A mozgó alkatrészek okozta sérülésveszély csökkentése érdekében tisztítás előtt válassza le a levehető szívóegységet.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatot, az ujjait és minden testrészét a készülék nyílásaitól és mozgó részeitől.
- Lépcsőn tisztításakor fokozott óvatossággal járjon el.
- Ne használja a készüléket gyúlékony vagy illékony folyadékok, például benzin porszívózására, illetve ne használja olyan helyiségekben, ahol ilyen anyagok lehetnek.
- Ne porszívózzon semmi olyat, ami ég vagy füstöl, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindítását. A készülék felemelése vagy szállítása előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló kikapcsolt állásban van. Ha a készülék áthelyezésénél az ujjja a kapcsolón van, vagy ha a készülék a csatlakoztatásnál bekapcsolt állapotban van, az balesethez vezethet.
- Csak a gyártó által megadott töltővel töltse a készüléket. Olyan töltőt, amely csak egy bizonyos típusú akkumulátorhoz alkalmas, tüzet okozhat, ha más típusú akkumulátorral használják.
- Csak speciálisan erre a célra tervezett akkumulátorral rendelkező készüléket használjon. Más akkumulátorok használata sérülést és tüzet okozhat.
- Amikor nem használja az akkumulátort, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot okozhatnak az érintkezők között. Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorból nem megfelelő körülmények között elektrolit szivároghat; kerülje az érintkezést. Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha elektrolit kerül a szembe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó elektrolit irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy készüléket. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanok, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a készüléket tűznek vagy túlzott hőnek. Tűznek vagy 130 °C (265 °F) feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse az akkumulátort vagy a készüléket az utasításokban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növeli a tűzveszélyt.
- A szervizelést a szervizközpont szakképzett technikusával végeztesse el, aki csak azonos cserealkatrészeket használ. Ez biztosítja a termék biztonságának fenntartását.
- Ne javítsa vagy próbálja megjavítani a készüléket vagy az akkumulátort, kivéve a használati és ápolási útmutatóban meghatározottak szerint.
- A motoros fűvóka csatlakoztatása vagy leválasztása előtt mindig kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket a szűrők felszerelése nélkül.
- Ne használjon gyúlékony vagy illékony folyadékokat a padló tisztításához.
- Ne használja a készüléket, ha a hőmérséklet 40 °C felett vagy 4 °C alatt van, vagy ha a padlón folyadék vagy ragacsos anyag van.
- Kapcsolja ki a készülék minden kezelőszervét a készülék áramtalanítása előtt.

- ⚠ Az öntisztítás és szárítás során a töltőállomás, henger és a porszívó hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas. Használat közben ne érintse meg a melegedésre hajlamos felületeket. Ne érjen a felületekhez, amíg le nem hűlnék.
- A készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, szellemi és érzékszervi képességű felnőttek, illetve kellő tapasztalattal nem rendelkező személyek is, amennyiben felügyelet alatt állnak, és tisztában vannak a készülék biztonságos használatának feltételeivel és a fennálló veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A tisztítást és ápolást nem végezhetik 8 évnél fiatalabb gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne porszívózza be a kábeleket a fennálló veszélyek végett.
- A belső alkatrészek károsodása miatti tűz és áramütés veszélye miatt csak a készülékhez tervezett Roborock tisztítófolyadék használható. Lásd a jelen kézikönyv „Tisztítószer” című fejezetét.
- A készülék csak a használati utasításnak megfelelően használható. A nem rendeltetésszerű használatból eredő veszteségek vagy károk a felhasználót terhelik.

ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT

Csak háztartásokban használható.

Akkumulátor és töltés

- Tartsa a tápkábelt és a dokkoló állomást távol a hőtől (például fűtőlapoktól).
- Az akkumulátort ki kell venni a készülékből a likvidálás előtt.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell választani a hálózatról.
- Az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani. Kérjük, ne dobja ki a használt elemeket. Bízva az ártalmatlanításukat egy professzionális újrahasznosító szervezetre.
- Ne törölje vagy tisztítsa meg a tápkábelt vagy a töltő-dokkoló töltőérintkezőit nedves ruhával vagy nedves kézzel.
- Szállításkor győződjön meg róla, hogy a porszívó ki van kapcsolva, és ajánlott az eredeti csomagolást használni a szállításhoz.
- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használja, a teljes feltöltés és kikapcsolás után tárolja hűvös, száraz helyen, és legalább háromhavonta töltsse fel, hogy elkerülje az akkumulátor túlzott lemerülését.
- Ne dobja ki a használt akkumulátorokat. Vigye el egy szakszerű újrahasznosító telepre.

Akkumulátor töltési hőmérséklete		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Akkumulátor üzemi hőmérséklete		4 °C ~ 40 °C (39 ~ 104 °F)
Akkumulátor tárolási hőmérséklete	Hosszútávú tárolás (3 hónap)	-20 °C ~ 45 °C (-4 ~ 113 °F)
	Hosszútávú tárolás (6 hónap)	-20 °C ~ 20 °C (-4 ~ 68 °F)

NEMZETKÖZI SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

ⓘ – BE/KI jel (gombnyomás-gombnyomás) [IEC 60417-5010 (2009-02)]

~ – VÁLTAKOZÓ ÁRAM jele [IEC 60417-5032 (2009-02)]

== – EGYENÁRAM jele [IEC 60417-5031 (2009-02)]

FCC NYILATKOZAT

Megfelelőségi információ	
Terméknév	Nedves - száraz porszívó és tartozékok
Termék modell	Nedves - száraz porszívó modell: WD5M5A Dokkoló töltő modell: MDS16LRR
Megfelelőségi nyilatkozat	Ez az eszköz megfelel az FCC-szabályok 15. részének. A működésre a következő két feltétel vonatkozik: (1) Ez az eszköz nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek az eszköznek el kell fogadnia minden interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.
A felelős fél címe az Egyesült Államokban	
Vállalat	Roborock Technology Co.
Cím	ROOM 1227, 12TH FLOOR, 1000 N. WEST STREET, WILMINGTON, DE 19801
E-mail	support@roborock.com

FIGYELEM

Az eszközön a megfelelőségért felelős fél által kifejezetten nem jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát az eszköz üzemeltetésére.

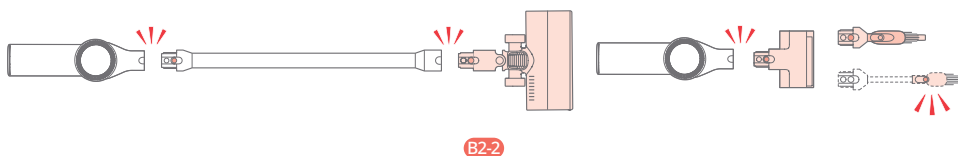
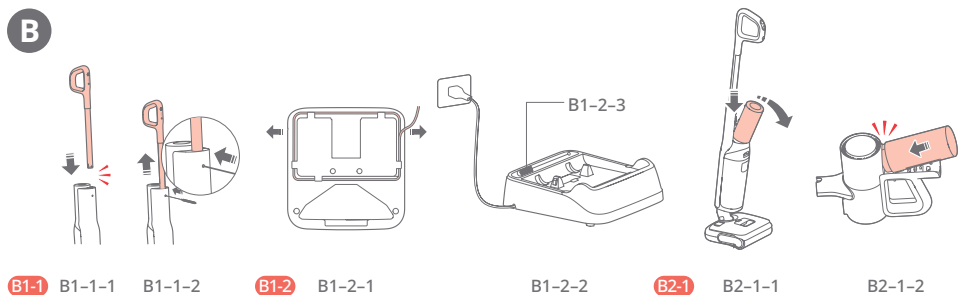
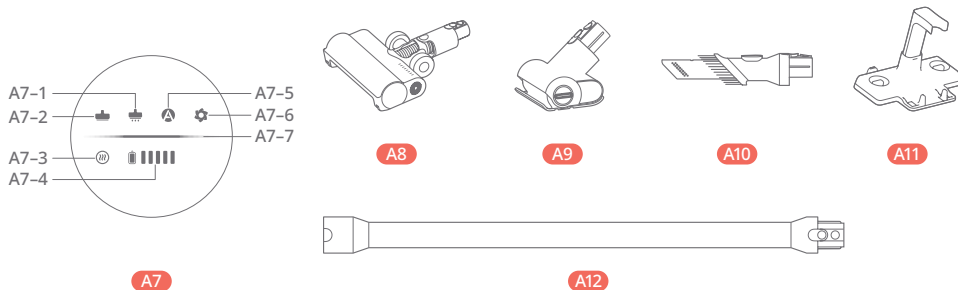
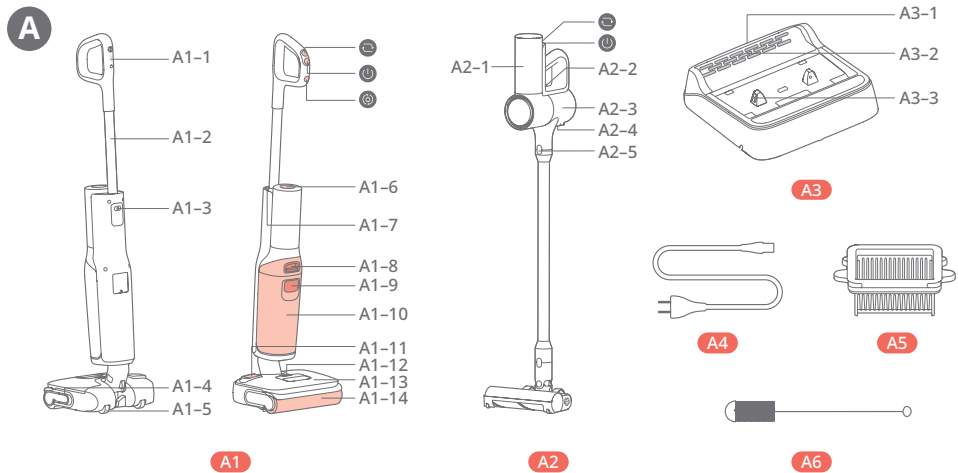
Megjegyzés: Ezt az eszközt tesztelték, és megállapították, hogy megfelel az FCC-szabályok 15. része szerinti B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek. A határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben egy lakóépületben való használatnál. Az eszköz rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiós kommunikációban. Ugyanakkor nincs garancia arra, hogy az interferencia nem fordulhat elő egy adott telepítés során. Ha az eszköz káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami az eszköz ki- és bekapcsolásával kimutatható, a felhasználó az alábbiakban feltüntetett egy vagy több intézkedéssel megpróbálhatja az interferencia megszüntetését:

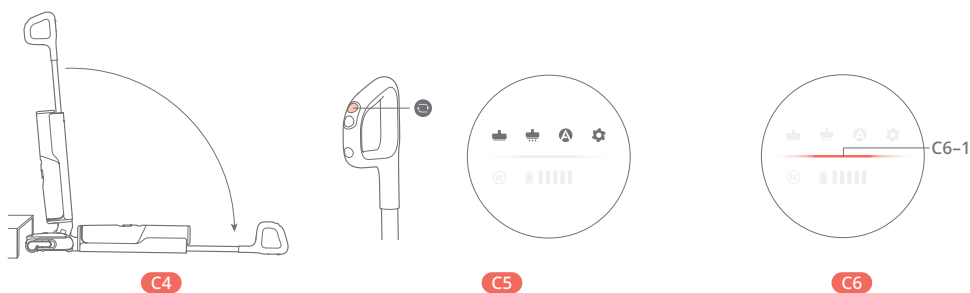
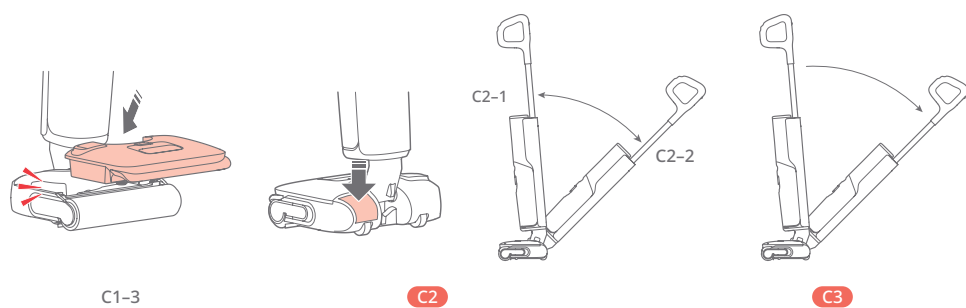
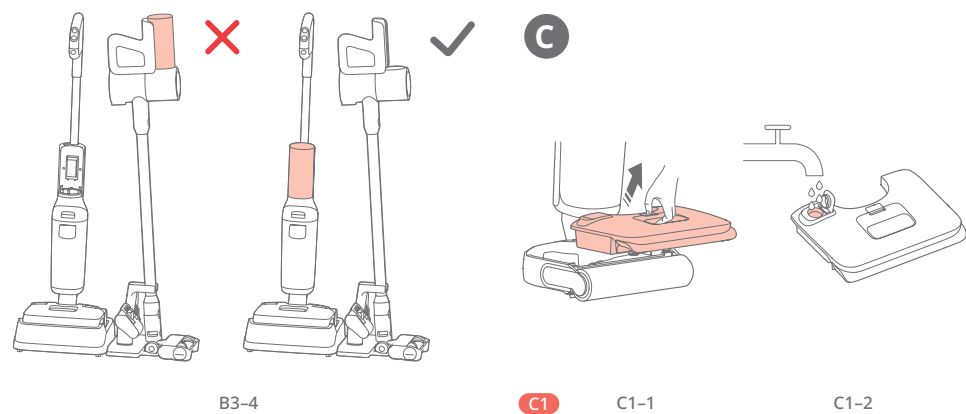
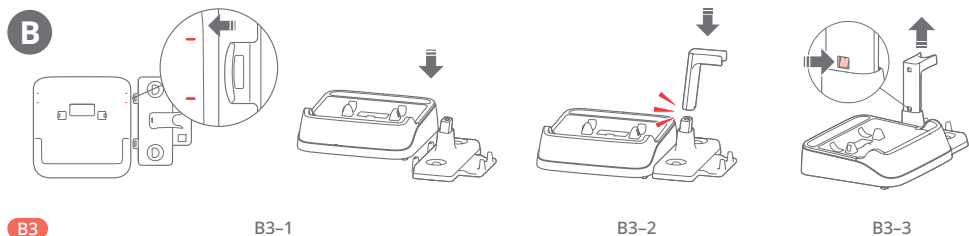
- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a készülék és a vevő közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a készüléket egy olyan dugaljhoz, amely más áramkörön van, mint amelyikhez a vevő csatlakozik.
- Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy egy tapasztalt rádió/TV-technikus szakembertől.

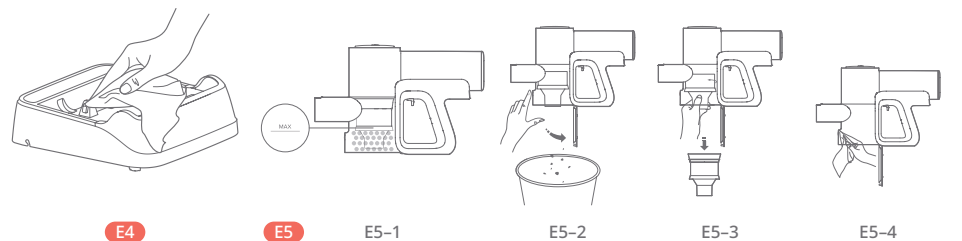
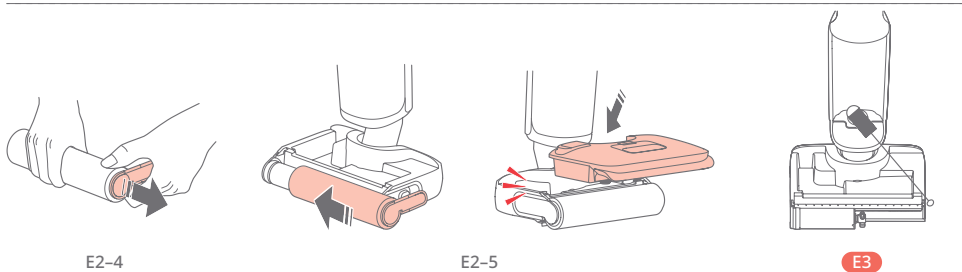
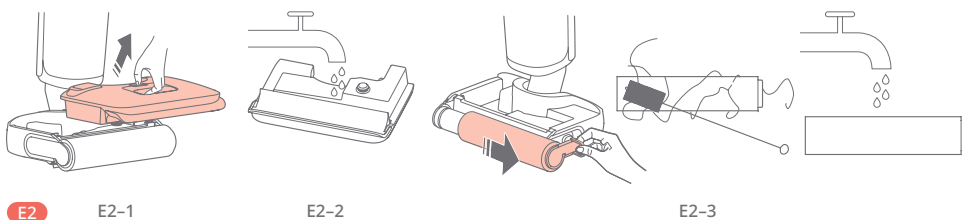
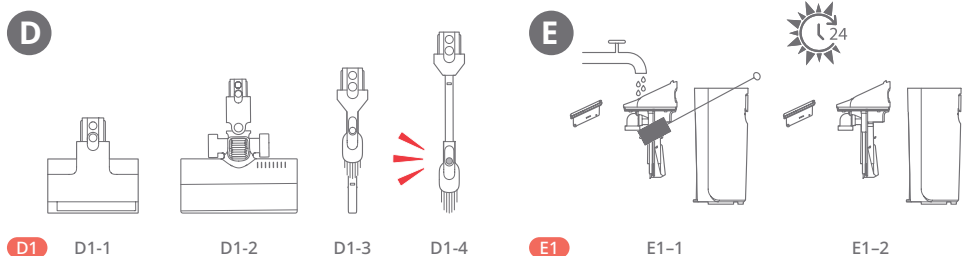
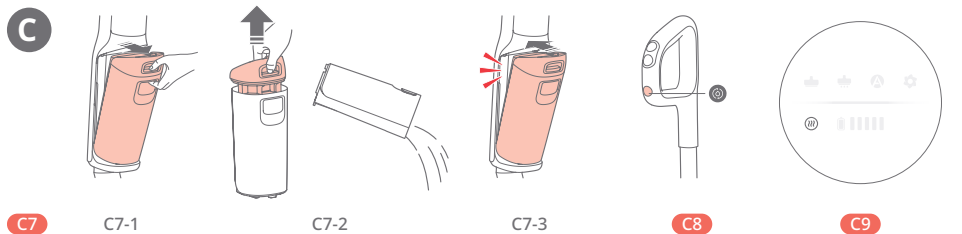
IC nyilatkozat

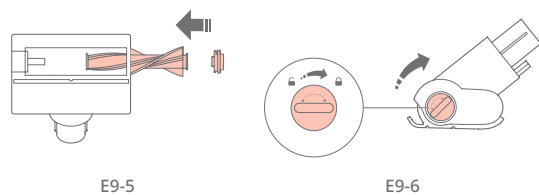
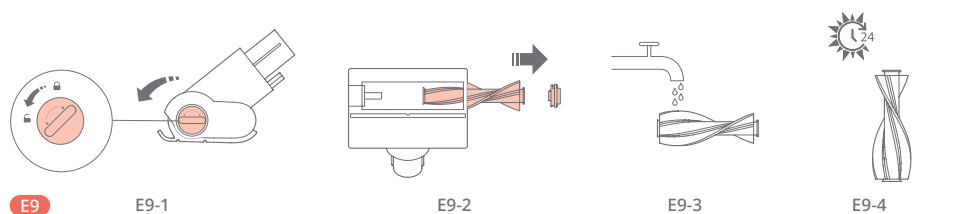
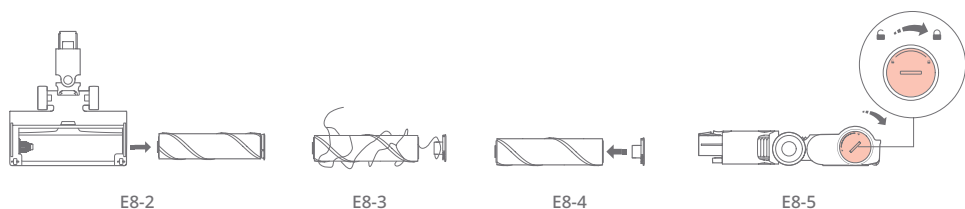
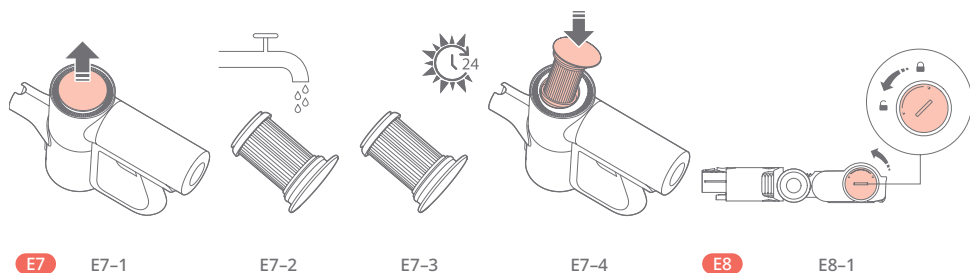
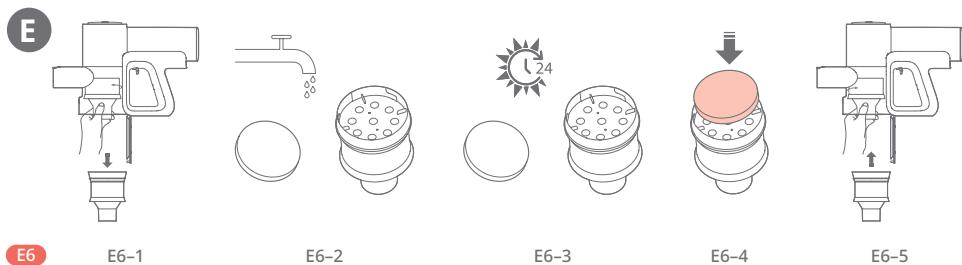
Ez az eszköz olyan engedélyezett adókat/vevőket tartalmaz, amelyek megfelelnek a Science and Economic Development Canada RSS- licenccmentes innovációinak. A működésre ez a két feltétel vonatkozik:

(1) Ez a berendezés nem okozhat interferenciát; és (2) Ez a berendezés elfogad minden interferenciát, beleértve az olyan interferenciát is, amely a berendezés nem kívánt működését okozhatja.









A A KÉSZÜLÉK ÁTTEKINTÉSE

A1 Nedves - száraz porszívó

-  — Üzem mód váltás
 - Gombnyomás: váltás AUTO/MAX/ECO/Sponge ümmódra
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan készenléti módban: Hangjelentések be/kikapcsolása/Hangerő módosítás
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan töltés közben: Váltás Csendes szárítás/Gyors szárítás módba
-  — Tápellátás
 - Gombnyomás: Indítás/Szünet
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan készenléti módban: Tápellátás kikapcsolása
-  — Öntisztítás
 - Nyomja meg töltés közben: Öntisztítás indítása/leállítása
 - Tartsa lenyomva 2 mp hosszan töltés közben: Szárítás indítása/leállítása

Megjegyzés: az öntisztítás vagy szárítás leállításához nyomja meg a  gombot töltés közben.

- A1-1 — Hangszóró
- A1-2 — Fogantyú
- A1-3 — Fogantyú-kioldó nyílás
- A1-4 — Forgóhenger kioldó biztosíték
- A1-5 — Görgők
- A1-6 — LED kijelző
- A1-7 — A levehető porszívó egység kioldása
- A1-8 — Szennyvíz tartály kioldása
- A1-9 — Szennyvíz tartály fogantyúja
- A1-10 — Szennyvíz tartály
- A1-11 — Tisztavíz tartály töltőnyílása
- A1-12 — Tisztavíz tartály kioldása
- A1-13 — Tisztavíz tartály
- A1-14 — Forgóhenger

A2 Kézi porszívó

-  — Üzem mód váltás
 - Gombnyomás: Üzem mód váltás
-  — Tápegység
 - Gombnyomás: Start/Szünet

- A2-1 — Levehető porszívó egység
- A2-2 — A levehető porszívó egység kioldása
- A2-3 — Portartály
- A2-4 — Portartály nyitás
- A2-5 — Tisztítófej kioldása

A3 Dokkoló töltőállomás

- A3-1 — Szárító alátét
- A3-2 — Szárítási légkimenet
- A3-3 — Töltő érintkezők

A4 Tápkábel

A5 Szűrő

A6 Karbantartó kefe

Megjegyzés: A karbantartó kefe a dokkoló töltőállomás hátulján lévő horonyba helyezhető.

A7 LED kijelző

- A7-1 — Szivacs mód
- A7-2 — ECO mód
- A7-3 — Szárítás jelző
- A7-4 — Akkumulátorszint
- A7-5 — AUTO mód
- A7-6 — MAX mód
- A7-7 — Fénysáv és hibajelző

A8 Többfelületű kefe

A9 Motoros minikefe

A10 2 az 1-ben tisztítófej

A11 Tárolóállvány

A12 Cső

B A TERMÉK TELEPÍTÉSE

B1 Nedves – száraz porszívó

- B1-1 — A fogantyú felszerelése
- B1-1-1 — Csúsztassa a fogantyút a porszívóba, amíg be nem kattan a helyére. A fogantyún a gomboknak előre kell nézniük.
- B1-1-2 — A fogantyú leszereléséhez tartsa erősen a fogantyút, és húzza kifelé, miközben egy szilárd tárgyat helyezzen a porszívótest hátsó részén lévő lyukba a kioldógomb megnyomásához.
- B1-2 — A dokkoló töltőállomás elhelyezése
- B1-2-1 — Tegye le a dokkoló töltőállomást fejfelé, csatlakoztassa a tápkábelt a töltődokkoló aljához, és szükség szerint tárolja a kábel egy részét a tápkábeltároló rekeszben.

Megjegyzés: A tápkábel a jobb vagy a bal oldali kábeltároló nyíláson keresztül vezethető ki.

- B1-2-2 — Helyezze a töltődokkolót egy sima, kemény felületre, majd csatlakoztassa egy dugaljhoz.
- B1-2-3 — Karbantartó kefe

Megjegyzések:

- Ne helyezze a dokkoló töltőállomást nedves helyre vagy hőforrások, például fürdőszobák, konyhák vagy radiátorok közelébe.
- A karbantartó kefe a dokkoló töltőállomás hátulján lévő horonyba helyezhető.

B2 Kézi porszívó

B2-1 —A levehető porszívó egység felszerelése

B2-1-1 — Nyomja meg a levehető porszívó egység kioldógombját, és döntse hátra az eltávolításhoz.

B2-1-2 — Helyezze a levehető porszívó egységet a kézi porszívóba, és döntse enyhén lefelé, amíg be nem kattann a helyére.

B2-2 —A tisztítófejek beszerelése

B3 Tárolóállvány

B3-1 —Helyezze a tárolóállványt a padlóra, és rögzítse a dokkoló töltőállomást az állványhoz úgy, hogy mindkét oldala egy vonalban legyen az állvány hátuljával.

B3-2 —Szerelje fel a csótartót a tárolóállványra. Nyomja be, amíg be nem kattann a helyére.

B3-3 —A csótartó eltávolításához nyomja meg a hátoldalon lévő kioldógombot, és húzza felfelé a tartót.

B3-4 —Tárolja az összes alkatrészt az ábrán látható módon.

Megjegyzés: Mielőtt a kézi porszívót a tárolóállványra helyezné, szerelje le a levehető porszívó egységet, hogy az ne essen le róla.

UTASÍTÁSOK A NEDVES - SZÁRAZ PORSZÍVÓ HASZNÁLATÁHOZ

A nyelv beállítás

Tartsa lenyomva a és gombokat 3 másodpercre a nyelvválasztás aktiválásához, és állítsa be a nyelvet a gombbal.

A választás megerősítéséhez maradjon 10 másodpercig a kívánt nyelven, vagy nyomja meg a gombot.

C1 A tisztavíz tartály feltöltése

C1-1 —Fogja meg a tisztavíz tartály fogantyúját, nyomja meg a kioldógombot, és óvatosan, enyhe szögben húzza felfelé a tisztavíz tartályt.

C1-2 —Nyissa ki a tisztavíz tartály töltőnyílásának kupakját, töltsön be csapvizet, majd zárja le a kupakot.

C1-3 —Helyezze vissza a tisztavíz tartályt a tisztítófejbe. Óvatosan nyomja lefelé, amíg be nem kattann a helyére.

Megjegyzések:

- A tisztavíz tartály deformálódásának elkerülése érdekében csak hideg vizet használjon.
- A korrózió vagy károsodás megelőzéséhez ne használjon fertőtlenítőszereket, és csak a Roborock által ajánlott tisztítószert használja.
- A tisztítási teljesítmény javítása érdekében javasoljuk, hogy a feltöltött tisztavíz tartályhoz adjon egy negyed kupaknyit az ajánlott tisztítószerből.

C2 Rögzítés és kioldás

Óvatosan lépjen rá a tisztítófejre, és tartsa a fogantyút. Nyomja meg a porszívó rögzítéséhez, és húzza meg a kioldáshoz.

C2-1 — Rögzítve

C2-2 — Kioldva

C3 A porszívó elindítása

Húzza hátrafelé a fogantyút a porszívó kioldásához és nyomja meg a gombot az indításhoz.

C4 Alacsony profilú tisztítás

A porszívó a bútorok alatti tisztításhoz laposra fektethető. A padlóra való lapos fektetéshez hajtsa be a készülék használata közben a fogantyút. A lapos tisztítás során csökken a szennyvíz tartály rendelkezésre álló kapacitása. Ezért a bútorok alatti tisztítás előtt ajánlott kiüríteni a szennyvíz tartályt.

Megjegyzés: A porszívót csak akkor lehet laposan lefektetni, ha a fogantyú gombjai felfelé mutatnak.

C5 Üzem mód-váltás

A gombbal átválthat az AUTO, MAX, ECO vagy szivacs módok között. Az aktuális üzemmód ikonja jelenik meg a kijelzőn.

Készenléti mód és kikapcsolás

- A megnyomásával működés közben a készülék leáll. Most készenléti módban van.
- Rögzítse a porszívót készenléti módban úgy, hogy a porszívó függőlegesen álljon a padlón.
- Ha a porszívót 5 percig nem használja készenléti módban, akkor automatikusan kikapcsol. A kézi kikapcsoláshoz nyomja le 2 másodpercre a gombot, a készülék készenléti módba lép.

C6 Vízszint-figyelmeztetés

Használat előtt győződjön meg arról, hogy elegendő víz van a tisztavíz tartályban. Ha a szennyvíz tartály használat közben megtelik, a porszívó hang- és fényjelzéssel figyelmeztet. Ebben az esetben üritse ki a szennyvíz tartályt, mielőtt folytatná a tisztítást.

C6-1 — Piros színű fényzás: Hiba

C7 A szennyvíz tartály kiürítése

C7-1 —Fogja meg a szennyvíz tartály fogantyúját, nyomja meg a kioldógombot, és hátrafelé billentve húzza ki a szennyvíz tartályt.

C7-2 —Óvatosan húzza ki a tartály fedelét és üritse ki a szennyvíz tartályt.

C7-3 —Szerelje vissza a tartály fedelét. Helyezze a tartály alját a porszívó testébe, és döntse a tartályt a porszívó felé, amíg be nem kattann a helyére.

C8 Töltés és öntisztítás

1. Biztosítsa a porszívót, amikor készenléti üzemmódban van és helyezze a dokkoló töltőállomásra. A töltés akkor kezdődik, amikor elhangzik az alábbi hangjelzés: „Charging started. Please start selfcleaning.” (A töltés megkezdődött. Kérjük, indítsa el az öntisztítást).
2. Nyomja meg a  gombot az intelligens öntisztítás indításához/leállításához.
3. Miután az öntisztítás és a szárítás befejeződött, kövesse a hangutasítást, és ürítse ki a szennyezett vartartályt a szagok elkerülése érdekében.

Megjegyzések:

- Az optimális öntisztítási és szárítási teljesítmény érdekében győződjön meg arról, hogy a tisztavíz és a szennyvíz tartálya a helyén van.
- A termék beépített, nagy teljesítményű lítium-ion akkumulátorral rendelkezik. Az akkumulátor teljesítményének megőrzéséhez normál használatnál tartsa a terméket feltöltve.
- Használat után mindig helyezze a porszívót a dokkoló töltőállomásra, a vízfoltok elkerülése érdekében.

C9 Szárítás

Az öntisztítás befejezése után a szárítás automatikusan elindul. Töltés közben tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig a szárítási mód átkapcsolásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva  gombot 2 másodpercig a szárítás indításához/leállításához.

Megjegyzések:

- Az öntisztítás után a szárítás automatikusan elindul.
- Ne indítsa el manuálisan a szárítást.
- Az öntisztítás és a szárítás csak akkor érhető el, amikor a porszívó töltődik, és az akkumulátor töltöttségi szintje magas. A különböző szárítási módok különböző teljesítményszinteket igényelnek. Ha a porszívó gyors szárítási módra van állítva, de az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, automatikusan csendes szárítási módra vált át.
- Szárítás közben álljon távol a szárítólevegő kivezető nyílásaitól.

D UTASÍTÁSOK A KÉZI PORSZÍVÓ HASZNÁLATÁHOZ

D1 Tisztítófejek

D1-1 — Motoros minikefe

Textiltermékek, például ágyak, függönyök stb. por és atkák porszívózására alkalmas.

D1-2 — Többfelületű kefe

Csempék, padlók és 2,5 cm-nél rövidebb szálú szőnyegek tisztításához alkalmas.

D1-3 — 2 az 1-ben tisztítófej (réstisztító tartozék)

Porszívózáshoz szűk helyeken, például ajtó/ablak/fal sarkokban és lépcsőkön.

D1-4 — 2 az 1-ben tisztítófej (porfelszívó tartozék)

Alkalmas a kanapékon vagy asztalokon lévő por felszívására.

Váltás a réstisztító és a porfelszívó tartozék között:

Nyomja meg a gombot a portörölőkefén, hogy teljesen előre/hátra lehessen csúsztatni.

Megjegyzések:

- Ne használja ezeket a tisztítófejeket víz felszívására.
- Ne érintse meg a tisztítófejek forgó részét.
- A szövetfelület megkarcolódásának elkerülése érdekében ne használja a motoros mini kefék bőr, műbőr vagy selyem anyagokon.

- A többfelületű kefe vagy motoros minikefe használata esetén egyes szövetek felülete elkenődhet vagy ellenállást mutathat. Ebben az esetben ajánlott a 2 az 1-ben tisztítófej használata.
- A polírozott felületek (fényes fapadló vagy mázas csempék) porszívózása előtt ellenőrizze, hogy a többfelületű kefében nincsenek-e idegen tárgyak (különösen a tisztítófejen), hogy elkerülje a padló megkarcolását.
- A porszívó használata előtt győződjön meg arról, hogy a portartály, a ciklonelválasztó egység, a szívaccsúrozó és a hátsó szűrő megfelelően van-e felszerelve.
- Porszívózáskor ne zárja el a levegőt kivezető nyílást.
- A porszívó csak akkor használható finom por, például liszt és építési por esetén, ha a por mennyisége kicsi.
- Ne használja a porszívót éles tárgyak, kis játékok, tűk, gemkapcsok stb. felszívására. Ezek a tárgyak károsíthatják a porszívót és a padlót.
- Veszélyes területek, például lépcsők és ablakok tisztításakor ügyeljen a személyes biztonságra.
- Ne helyezze a készüléket magasan fekvő helyekre, például asztalokra és székekre, és ne támassza más tárgyaknak, hogy elkerülje a leesés vagy felborulás okozta károkat.
- A kefe mozgása a különböző felületeken egyenetlenül polírozott padlót okozhat. Ennek orvoslására a padlót nedves ruhával le lehet törölni, és padlóviasszal polírozni lehet.

E SZOKVÁNYOS KARBANTARTÁS

Az optimális termékteljesítmény fenntartásához a rutinszerű karbantartást az alábbi táblázat szemlélteti.

Rész	Ápolás gyakorisága	Csere gyakorisága
Forgóhenger	Szükség szerint	3 hónap
Szűrő (szennyvíz tartály)	Szükség szerint	Szükség szerint
Szűrő (portartály)	Szükség szerint	Nincs megadva
Tisztítófej és szennyvíz vezeték	Szükség szerint	Nincs megadva
Szennyvíz tartály	Szükség szerint	Nincs megadva
Dokkoló töltőállomás	Szükség szerint	Nincs megadva
Töltőérintkezők	Szükség szerint	Nincs megadva
Portartály	Szükség szerint	Nincs megadva
Többfelületű kefe	1 hónap	Nincs megadva
Motoros minikefe	1 hónap	Nincs megadva

Megjegyzések:

- A porszívót tisztítás vagy szervizelés előtt ki kell kapcsolni, vagy le kell állítani, és a dokkoló töltőállomást ki kell húzni.
- A cserék száma a tényleges helyzettől függően változhat. Rendellenes kopás esetén azonnal cserélje ki az alkatrészeket.

A termék karbantartása

Ha ezt a terméket hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, és húzza ki a hálózathoz, majd hűvös, száraz helyen tárolja. Ne tegye a terméket nedves helyre vagy közvetlen napfényre. Legalább 3 havonta egyszer töltsse fel, a túlzott lemerülés elkerülése érdekében.

A készülék felülete

Törölje és tisztítsa meg a készülék felületét puha, száraz ruhával. Ne mossa le vízzel. Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz és kapcsolja ki.

E1 Szennyvíz tartály és szűrő tisztítása

- E1-1 — Vegye ki a szennyvíz tartályt, húzza ki a fedelet, és vegye ki a szűrőt a fedélből. Távolítsa el a szűrőre tapadt szennyeződések a mellékelt karbantartó kefével. A piszkos szűrőt öblítse le hideg vízzel, majd rázza le a vízmaradványokat.
- E1-2 — Hagyja megszáradni az összes alkatrészt a visszahelyezésük előtt.

Megjegyzések:

- Hagyja a szűrőt legalább 24 órán át alaposan megszáradni, mielőtt visszaszerezelné.
- Ne érintse meg a szűrőt kézzel, kefével vagy éles tárgyakkal a szűrő károsodásának elkerülése érdekében.

E2 Tisztavíz tartály és forgóhenger

- E2-1 — Fogja meg a tisztavíz tartály fogantyúját, nyomja meg a kioldógombot, és óvatosan, enyhén szögben húzza felfelé és vegye ki a víztartályt.
- E2-2 — Öblítse le a tartály alját tiszta vízzel.
- E2-3 — Fogja meg a forgóhenger kioldó reteszelését, és húzza a forgóhengert a tisztítófej mentén. A mellékelt karbantartó kefével távolítsa el a szennyeződések a forgóhengerről, majd öblítse le tiszta vízzel.
- E2-4 — Ha ki kell cserélni a forgóhengert, húzza le a forgóhenger fedelét a hengerről a teljes fedél megfogásával. Ezután helyezze a forgóhenger fedelét az új hengerre.

Megjegyzések:

- Óvatosan használja a karbantartó keféket, hogy ne sérüljön meg.
- A forgóhenger fedelét a leszerelésnél ne a fogantyúnál fogva húzza.
- Az esetleges sérülések elkerülése érdekében a forgóhenger tisztításakor a hengerfedelét tartsa rajta.

- E2-5 — Szerelje vissza a forgóhengert és a tisztavíz tartályt.

E3 Tisztítófej és szennyvíz-vezeték

1. Kapcsolja ki a porszívót, és helyezze stabil helyzetbe, majd vegye ki a szennyvíz tartályt, a tisztavíz tartályt és a forgóhengert.
2. Tisztítsa meg a forgóhenger rését és a szennyezett csövet a mellékelt karbantartó kefével.
3. Szerelje vissza a szennyvíz tartályt, a tisztavíz tartályt és a forgóhengert.

Megjegyzés: Ne öblítse le a tisztítófejet közvetlenül vízzel.

E4 Dokkoló töltőállomás

Válassza le a dokkoló töltőállomást, és puha, száraz ruhával tisztítsa meg a lítium-ión akkumulátort és a dokkoló felületét és töltőérintkezőt.

Megjegyzés: Ne öblítse le a dokkoló töltőállomást közvetlenül vízzel.

E5 Portartály

- E5-1 — Amikor a porszívó eléri a MAX jelzést, ürítse ki a tartályt a lehető leghamarabb, különben ez befolyásolja a porszívózási teljesítményt.

- E5-2 — Tisztítás előtt húzza ki a készüléket, és győződjön meg arról, hogy a készülék nem működik. Vegye le a csövet vagy a tisztítófejet. A portartály kiürítéséhez nyomja meg a portartály nyitót.

- E5-3 — Szerelje szét a ciklonleválasztó egységet.

- E5-4 — Száraz ruhával vagy porszívóval törölje le a portartályban lévő port. Szerelje vissza a ciklonleválasztó egységet, és tolja felfelé a portartály alját, amíg az biztonságosan záródik.

Megjegyzés: Ne öblítse ki a főegységet vagy a portartályt, hogy elkerülje a benne lévő elektromos alkatrészek károsodását.

E6 Szivacsoszűrő és ciklonleválasztó egység

Megjegyzések:

- A szétzerelés előtt húzza ki a tápegységet, és vigyázzon, hogy ne nyomja meg a  gombot.
- Kövesse a szivacsoszűrő és a ciklonleválasztó egység rendszeres ellenőrzésére és tisztítására vonatkozó utasításokat a készülék jó teljesítményének biztosítása érdekében.
- Finom por tisztításakor vagy MAX üzemmódban történő működéskor a szivacsoszűrő gyakrabban igényelhet mosást.

- E6-1 — Fordítsa a ciklonleválasztó egységet az ábrán látható irányba, és vegye ki. Vegye ki a szivacsoszűrőt.
- E6-2 — Öblítse ki a szivacsoszűrőt és a ciklonleválasztó egységet hideg vízzel, amíg tiszta nem lesz.
- E6-3 — Szárítsa a szivacsoszűrőt és a ciklonleválasztó egységet legalább 24 órán keresztül az alapos száradáshoz.

Megjegyzések:

- Ne tegye a szivacsoszűrőt mosogatógépbe vagy mosógépbe tisztítás céljából.
- Ne szárítsa a szivacsoszűrőt szárítógépben, sütőben vagy mikrohullámú sütőben, sem forró levegőn vagy tűz közelében.

- E6-4 — Helyezze vissza a száraz szivacsoszűrőt a ciklonleválasztó egységbe.
- E6-5 — Igazítsa a ciklonleválasztó egységet a főegységhez, és forgassa el a ciklonleválasztó egységet az óramutató járásával ellentétes irányban, hogy a helyére pattanjon.

E7 Hátsó szűrő

- E7-1 — A hátsó szűrőt függőlegesen felfelé húzza ki a szűrő eltávolításához.
- E7-2 — Öblítse ki a hátsó szűrő belsejét. Mosás közben forgassa a szűrőt, hogy a szűrő minden rése megtisztuljon.
- E7-3 — Hagyja a szűrőt legalább 24 órán át alaposan megszáradni, mielőtt visszaszerezelné.
- E7-4 — Szerelje vissza a száraz szűrőt függőlegesen lefelé a főegységbe.

E8 Többfelületű kefe

- E8-1 — Helyezze el a többfelületű keféket a képen látható irányban. Érme/kéz segítségével forgassa el a reteszt az óramutató járásával ellentétes irányba a feloldáshoz.
- E8-2 — Húzza ki a reteszt és a forgókeféket a tisztítófejből.

- E8-3 — Tisztítsa meg a forgókefe és a záróretesz köré tekeredett szálakat és szőrszálakat.
- E8-4 — A tisztítás után szerelje vissza a reteszt a forgókefébe.
- E8-5 — Fordítsa a reteszt az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a helyére nem kattann.

E9 Motoros minikefe

- E9-1 — A reteszt az eltávolításához fordítsa az óramutató járásával ellentétes irányba retesztelt állásba.
- E9-2 — Húzza ki a forgókefét a motoros mini keféből.
- E9-3 — Tisztítsa meg és mossa ki a forgókefét.
- E9-4 — Állítsa fel a forgókefét, és hagyja száradni legalább 24 órán át, hogy alaposan megszáradjon.
- E9-5 — Amikor a forgókefe teljesen megszáradt, szerelje vissza úgy, hogy a retesz a helyére pattanjon.
- E9-6 — Fordítsa a reteszt az óramutató járásával megegyező irányba a retesztelt helyzetbe a forgókefe megfelelő felszereléséhez.

ALAPVETŐ PARAMÉTEREK

Kivehető porszívó egység

Modell	WD5M5A
Névleges feszültség/áram	21,6 V DC 6 A
Akkumulátor	21,6 V/4000 mAh (TÍPUS) Lítium-ión akkumulátor

Dokkoló és töltőállomás

Modell	MDS16LRR
Névleges bemeneti feszültség	120 V~
Névleges frekvencia	60 Hz
Névleges bemenet (Töltés)	0,52 A
Névleges kimenet (Szárítás)	6,3 A
Névleges kimenet	30 V ~ 1 A
Akkumulátor	21,6 V/4000 mAh (TÍPUS) Lítium-ion akkumulátor

GYAKORI PROBLÉMÁK

Probléma	Megoldás
Nagy vízfoltok a padlón, a tisztító-fejből víz szivárog, vagy a vizet nem lehet felszívni a padlóról.	Vegye ki a hengert és a szennyvíz tartályt, ellenőrizze a szennyvíz vezetéket vagy a szívónyílást, hogy nincs-e dugulás, és ellenőrizze a szűrőt dugulás és nedvesség szempontjából. Újabb használat előtt távolítsa el a dugulásokat, tisztítsa meg a szűrőt, és ellenőrizze, hogy a szennyvíz tartály és a szűrő helyesen van-e felszerelve.
A LED kijelző nem világít, és a porszívó nem indítható el.	Alacsony töltöttségi szint. Használat előtt tölts fel az akkumulátort.
Kellemetlen szag használat közben.	Tisztítsa meg a forgókefét, a szennyezett víztartályt és a szűrőt.
A tisztítás során sok buborék képződik.	- Ne tegyen fertőtlenítőszert a tisztavíz tartályba, és ne permetezze azt a padlóra. Csak a Roborock által ajánlott tisztítószereket használjon a tisztavíz tartályban. Ennek elmulasztása károsíthatja a terméket. - Ne adjon hozzá túlzott mennyiséget az ajánlott tisztítóoldatból.
A porszívó nem töltődik, amikor a dokkoló töltőállomáson van.	Tisztítsa meg a dokkoló töltőállomás és a porszívó töltőérintkezőit.
A LED kijelző világít, de a porszívó nem reagál a gomb megnyomására.	10 másodpercig tartsa lenyomva a  gombot a kényszeres újraindításhoz.
A porszívó áramot használ, amikor a dokkoló töltőállomáson van?	A porszívó áramot vesz fel, amikor a dokkoló töltőállomáson van, hogy fenntartsa az akkumulátor áramellátását, de az energiafogyasztás rendkívül alacsony.
A tisztítófej nem működik.	- A tisztítófej motorja valószínűleg túlmelegedett. Használat előtt várjon, amíg a hőmérséklet visszaáll a normális szintre. - A tisztítófej töltőérintkezői valószínűleg szennyezettek. Törölje le puha, száraz ruhával, és próbálja meg újra.
Alacsony szívóteljesítmény.	- A portartály megtelt vagy a szűrő eltömődött. Használja a készüléket a portartály és a szűrő tisztítása után. - A tisztítófej eltömődött. Távolítsa el a beragadt tárgyakat.

A KÖRNYEZETVÉDELEM ISMERTETÉSE

Az akkumulátor kiemelése

* Az alábbi információk csak a porszívó ártalmatlanítására vonatkoznak, és nem kell ezeket a napi használat során követni.

A termék beépített lítium-ion akkumulátorában található vegyi anyagok környezetszennyezést okozhatnak. A termék ártalmatlanítása előtt vegye ki az akkumulátort, és vigye el egy professzionális akkumulátor-újrahasznosító létesítménybe központi ártalmatlanítás céljából.

Az akkumulátor eltávolítása:

- Szerelje le a kijelző burkolatát.
- Csavarja ki a kijelzőpanel belső keretének csavarjait, és vegye ki a kijelzőpanelt.
- Csatlakoztassa le a ventilátor pozitív és negatív csatlakozóit, és válassza le a ventilátor kommunikációs vezetéket.
- Csatlakoztassa le az akkumulátor kábelköteg csatlakozóit.
- Vegye ki az akkumulátort.

Megjegyzések:

- Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor teljesen lemerült, mielőtt eltávolítja. Ne próbálja meg eltávolítani az akkumulátort, ha a tápkábel csatlakoztatva van.
- A csatlakozó leválasztásakor ügyeljen arra, hogy a pozitív és negatív pólus ne érintkezzen egymással a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- Vegye ki az egész akkumulátort. Kerülje az akkumulátor sérülését, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a veszélyes anyagok szivárgását.
- Ha szivárgó akkumulátorral érintkezik, alaposan öblítse le a területet bő vízzel, és azonnal forduljon orvoshoz.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI FUNKCIÓ NYARALÁS ALATT

Nyaralási módban a készülék az energiafogyasztás minimalizálásához alacsony energiafogyasztású üzemmódba kapcsol. Ez magában foglalja a LED-kijelző elhalványítását és az összes funkció leállítását, amely nem a töltéssel kapcsolatos, beleértve a tisztítást is.

A nyaralási üzemmód aktiválásához először vegye le a nedves - száraz porszívót a töltőállomástól, és kapcsolja ki. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmódváltó gombot, ezzel egyidejűleg a porszívót helyezze vissza a töltőállomásra, és várjon 10 másodpercet, amíg „kattanást” hall, majd engedje el a gombot. A nedves - száraz porszívó, a főegység és a dokkoló töltőállomás nyaralási üzemmódba kapcsol.

A nyaralási üzemmód kikapcsolásához két lépés szükséges:

1. Vegye ki a nedves - száraz porszívót a töltőállomásról, és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 10 másodpercig.
2. Húzza ki a tápkábelt, majd csatlakoztassa vissza azt.

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Shenzhen Roborock Innovation Technology Co., Ltd. ezennel kijelenti, hogy ez a berendezés megfelel a vonatkozó irányelveknek, valamint az európai szabványoknak és kiegészítéseknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege az alábbi címen érhető el: <https://global.roborock.com/pages/compliance>

WEEE - INFORMÁCIÓK

A termék megfelelő ártalmatlanítása. Ez a címke azt jelenti, hogy ezt a terméket nem szabad más települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani az EU egész területén. A felelősségteljes újrahasznosítás elengedhetetlen az ellenőrizetlen ártalmatlanításból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás elkerüléséhez. A használt berendezések visszavételéhez használja a visszavételi és gyűjtő rendszereket, vagy forduljon ahhoz a kiskereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ő továbbíthatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



JÓTÁLLÁSI INFORMÁCIÓK

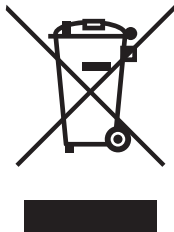
A jótállási időszak a termék értékesítése szerinti ország törvényeitől függ, és a jótállásért az eladó felel. A garancia csak az anyag- vagy kivitelezési hibákra vonatkozik.

A garanciális javításokat csak hivatalos szervizközpont végezheti el. Garanciális igényérvényesítéshez be kell mutatni az eredeti vásárlási bizonylatot (a vásárlás dátumával)

A garancia nem érvényes az alábbi esetekben:

- Normál elhasználódás.
- Helytelen használat, pl. a készülék túlterhelése, nem engedélyezett tartozékok használata, erőszakos használat.
- Külső hatások által okozott károk.
- A használati utasítás be nem tartása által okozott károk, pl. csatlakoztatás egy nem megfelelő hálózatra, vagy a telepítési utasítások be nem tartása.
- Részben vagy teljesen szétszerelt készülék esetén.

Információk az elavult elektromos berendezések selejtezéséről (magánfelhasználók számára)



Ez az ikon a terméken és/vagy a mellékelt dokumentumokon azt jelenti, hogy tilos az elektronikus és elektromos készülékek selejtezése a háztartási hulladékkal együtt.

A helyes feldolgozás, felújítás és újrahasznosítás érdekében vigye az ilyen termékeket a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen átveszik majd. Néhány államban a használt készülék egy specializált üzletben is leadható, amennyiben ugyanebben az üzletben egy új, hasonló terméket vásárol.

A helyes selejtezéssel hozzájárul a régi készülékek megfelelő feldolgozásához és újrahasznosításához. A szakszerű selejtezés megelőzi az esetleges negatív kihatásokat az emberi egészségre és a környezetre. Pontos információkkal a legközelebbi hulladéhasznosító telepről a helyi hivatal szolgálhat.

A hulladék nem megfelelő selejtezése esetén a vonatkozó jogszabályok értelmében bírságot lehet kiszabni.

Jogi személyek az Európai Unióban

A használt elektromos és elektronikus berendezések selejtezése esetén forduljon részletes információért a helyi eladóhoz vagy a forgalmazóhoz.

Selejtezés az Európai Unió tagállamain kívül

Ez a jelölés csak az Európai Unióban érvényes. A termék selejtezése esetén forduljon a helyi hivatalhoz vagy az eladóhoz és érdeklődjön meg a termék helyes selejtezésének módját.

Servisné stredisko pre SR:

SWISS spol. s r. o.
Pestovateľská 13 – areál OC Korzo 821 04 Bratislava
Tel. č.: 02/6720 2080
Fax č.: 02/6720 2081
servis@swisservice.sk

Servisní středisko pro ČR:

SWISS CZ s.r.o.
Pavlovická 272/18, 779 00 Olomouc Česká Republika
Tel. č.: +420 5816 94 000
Fax č.: +420 5816 94 001
olomouc@swisscz.cz

Szervizközpont Magyarországon:

Oktogon-Szerviz Kft
1062. Budapest, Aradi u. 2.
Telefon: 06 80 983 333
roborock@oktogonszerviz.hu
<https://oktogonszerviz.hu/>